

Preisliste/Liste de prix/Listino prezzi

29.05.2026



California



Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

California Beach

Unverbindliche Preisempfehlung
 Prix recommandé sans engagement
 Prezzo raccomandato non vincolante

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Nm	exkl. Mwst. CHF TVA CHF excl. IVA CHF escl.	inkl. Mwst. CHF TVA CHF incl. IVA CHF incl.	Modellcode Code modèle Codice modello
2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	320	60'490.-	65'390.-	STCC37BE
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	360	57'919.-	62'610.-	STCC47BE
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	350	69'278.-	74'890.-	STCCH9BE

California Beach Tour

Unverbindliche Preisempfehlung
 Prix recommandé sans engagement
 Prezzo raccomandato non vincolante

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Nm	exkl. Mwst. CHF TVA CHF excl. IVA CHF escl.	inkl. Mwst. CHF TVA CHF incl. IVA CHF incl.	Modellcode Code modèle Codice modello
2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	320	62'729.-	67'810.-	STCD37BT
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	360	61'647.-	66'640.-	STCD47BT
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	350	73'053.-	78'970.-	STCDH9BT

Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

California Beach Camper

Unverbindliche Preisempfehlung
 Prix recommandé sans engagement
 Prezzo raccomandato non vincolante

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Nm	exkl. Mwst. CHF TVA CHF excl. IVA CHF escl.	inkl. Mwst. CHF TVA CHF incl. IVA CHF incl.	Modellcode Code modèle Codice modello
2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	320	63'978.-	69'160.-	STCD37BC
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	360	62'895.-	67'990.-	STCD47BC
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	350	74'302.-	80'320.-	STCDH9BC

California Ocean

Unverbindliche Preisempfehlung
 Prix recommandé sans engagement
 Prezzo raccomandato non vincolante

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Nm	exkl. Mwst. CHF TVA CHF excl. IVA CHF escl.	inkl. Mwst. CHF TVA CHF incl. IVA CHF incl.	Modellcode Code modèle Codice modello
2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	320	73'441.-	79'390.-	STCW37OC
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	360	72'803.-	78'700.-	STCW47OC
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	350	83'663.-	90'440.-	STCWH9OC

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
Modellcode · Code modèle · Codice modello													
Karosserie · Carrosserie · Carrozzeria													
J10	Aufstelldach manuell bedienbar, mit 3 Fenstern und einer Frontöffnung, Faltenbalg in Basalt Grey Toit relevable à commande manuelle, avec 3 fenêtres et 1 ouverture à l'avant, soufflet en Basalt Grey Tetto sollevabile manuale con 3 finestrini e 1 apertura frontale, soffietto in Basalt Grey	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NF3	Markisenschiene beidseitig, schwarz Rail de store des deux côtés en Noir Guida per tenda su entrambi i lati in Nero	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
6KA	Leiste zwischen den Scheinwerfern Schwarz glänzend lackiert Baguette lumineuse entre les feux en noir brillant Fascia tra i fari in nero lucido	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
6KE	Leiste zwischen den Scheinwerfern Schwarz glänzend lackiert mit zwei Chromleisten Baguette lumineuse entre les feux en noir brillant avec deux baguettes chromées Fascia tra i fari in nero lucido con due listelli cromati										●	●	●
5R2	Schiebetüre rechts Porte coulissante à droite Porta scorrevole destra	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
5R7	Schiebetür rechts mit Zuziehhilfe Porte coulissante à droite avec aide à la fermeture Porta scorrevole a destra con dispositivo di chiusura semiautomatica										●	●	●
6FJ	Aussenspiegelgehäuse in Schwarz hochglanz Coques de rétroviseurs extérieurs en noir haute brillance Calotte degli specchietti retrovisori in nero lucido	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
5Q2	Schiebetür links Porte coulissante à gauche Porta scorrevole a sinistra	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
5Q7	Schiebetür links mit Zuziehhilfe Porte coulissante à gauche avec aide à la fermeture Porta scorrevole a sinistra con dispositivo di chiusura semiautomatica										●	●	●
3RC	Heckklappe Hayon arrière Portella posteriore	●	●	●	●	●	●	●	●	●			

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
---------------------------	--	-------------------	-------------------	------------------------------	------------------------	------------------------	-----------------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------------------	-------------------	-------------------	-----------------------------

Karosserie · Carrosserie · Carrozzeria

3RJ	Heckklappe mit Zuziehhilfe Hayon avec aide à la fermeture Portellone posteriore con dispositivo di chiusura semiautomatica										●	●	●
4FJ	Schiebefenster mit Fliegengitter im Fahrgastraum, vorne links Fenêtre coulissante avec moustiquaire dans le compartiment passagers à gauche Finestrino sinistro scorrevole con zanzariera nel vano passeggeri										●	●	●
4JJ	Schiebefenster mit Fliegengitter, im Fahrgastraum, vorne rechts Fenêtre coulissante avec moustiquaire dans le compartiment passagers à l'avant à droite Finestrino anteriore destro scorrevole con zanzariera nel vano passeggeri										●	●	●
4FN	Schiebefenster vorne links Fenêtre coulissante dans la porte coulissante, à gauche Finestrino scorrevole nella porta scorrevole, a sinistra				●	●	●	●	●	●			
4JN	Schiebefenster vorne rechts Fenêtre coulissante dans la porte coulissante, à droite Finestrino scorrevole nella porta scorrevole, a destra				●	●	●	●	●	●			
4GF	Wärmeschutzverglasung im Fahrerhaus Vitres athermiques dans la cabine conducteur Vetri atermici nella cabina di guida	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
QL3	Wärmeschutzglas (grün) Verre athermique (vert) Vetro atermico (verde)	●	●	●									
QC1	Dunkel eingefärbte Fenster im Fahrgastraum Vitres sombres dans le comp. passagers Finestrini oscurati nell comp. passeggero				●	●	●	●	●	●	●	●	●

Fahrwerk und Räder · Châssis et roues · Assetto e ruote

1LA	16" Scheibenbremsen vorn und 16" Scheibenbremsen hinten Freins à disque 16" avant et freins à disque 16" arrière Freni anteriori a disco da 16" e freni posteriori a disco da 16"	nicht für *H9 pas pour *H9 non per *H9	●			●			●			●	
1LB	17" Scheibenbremsen vorn und 16" Scheibenbremsen hinten Freins à disque 17" avant et freins à disque 16" arrière Freni anteriori a disco da 17" e freni posteriori a disco da 16"		●		●	●		●	●		●		●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
1BA	Standardfahrwerk Suspension et amortissement, standard Sospensioni e ammortizzatori, standard	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
F85	Stahlfelgen 6,5 J x 16 Jantes acier 6,5 J x 16 Cerchi in acciaio 6,5 J x 16		●			●			●				
J10	Reifen 215/65 R16 102H, rollwiderstandsoptimiert Pneus 215/65 R16 102H, à résistance au roulement optimisée Pneumatici 215/65 R16 102H, resistenza al rotolamento ottimizzata		●			●			●			●	
V21	4 Leichtmetallräder «Syrakus» 6,5 J x 16, in Silber 4 jantes en alliage léger «Syrakus» 6,5 J x 16, en Argent 4 cerchi in lega «Syrakus» 6,5 J x 16, in Argento											●	
V59	4 Leichtmetallräder «Dundrod» 6,5 J x 17, in Silber 4 jantes en alliage léger «Dundrod» 6,5 J x 17, en Argent 4 cerchi in lega «Dundrod» 6,5 J x 17, in Argento	●		●	●		●	●		●	●		●
J15	Reifen 235/55 R17 103H, rollwiderstandsoptimiert Pneus 235/55 R17 103H, à résistance au roulement optimisée Pneumatici 235/55 R17 103H, resistenza al rotolamento ottimizzata	●		●	●		●	●		●	●		●
1ND	Radvollblenden Enjoliveurs pleins Copri ruota integrali		●			●			●				
1NL	Radmitteabdeckung für Leichtmetallräder Enjoliveur central pour jantes en alliage léger Coperchio mozzo ruota per cerchi in lega	●		●	●		●	●		●	●	●	●
1S2	Bordwerkzeug und Tire Mobility Set (in den Staufächern im Gepäckraum) Outillage de bord et kit de crevaision (dans les compartiments de rangement du coffre) Attrezzi di bordo e kit di riparazione pneumatici (negli scomparti portaoggetti nel vano bagagli)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
Modellcode · Code modèle · Codice modello													
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza													
7K1	Reifendruckkontrollanzeige Affichage du contrôle de la pression des pneus Indicatore di controllo della pressione dei pneumatici	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
4L2	Abblendbarer Innenspiegel Rétroiseurs intérieur 2 positions Specchio retrovisore interno antiabbagliante	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
4L6	Sicherheitsinnenspiegel, automatisch abblendend Rétroviseur intérieur de sécurité, jour/nuit automatique Specchietto retrovisore interno di sicurezza, con funzione antiabbagliamento automatica										●	●	●
GV1	Vorbereitung Alcohol Interlock Préparation pour éthylotest anti-émarrage Predisposizione per dispositivo di blocco basato sul tasso alcolico	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
JX1	Kreuzungsassistent Assistant de croisement Assistente incroci	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
79H	Spurwechselassistent «Side Assist» inklusive «Blind Spot Detection», Ausparkassistent und Ausstiegswarner Side Assist y compris détecteur d'angle mort, assistant de sortie de stationn. et avertissement d'ouverture de porte Assistente di cambio corsia Side Assist incl. sensore Blind Spot, sist. assist. traff. trasv. post. e avvert. Uscita	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
8T3	Automatische Distanzregelung ACC «stop & go» Régulation automatique de distance Regolazione automatica della distanza	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
P2F	Parkpaket Basic 7X5: Parklenkassistent «Park Assist» und Ultraschall-Einparkhilfe vorne und hinten KA2: Rückfahrkamera «Rear View»												
	Pack Stationnement Basic 7X5: Assistant aux manoeuvres de stationnement «Park Assist» et système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière KA2: Caméra de recul «Rear View»										●	●	●
	Pacchetto Parcheggio Basic 7X5: Assistente di parcheggio «Park Assist» e sistema di ausilio al parcheggio nella zona anteriore e posteriore KA2: Retrocamera «Rear View»												

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
Modellcode · Code modèle · Codice modello													
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza													
6I1	Spurhalteassistent «Lane Assist» Assistant au maintien de la trajectoire «Lane Assist» Segnalazione allontanamento dalla corsia «Lane Assist»	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
8J3	Notbremsassistent «Front Assist» mit Fussgänger- und Radfahrererkennung Assistant de freinage d'urgence «Front Assist» avec système de détection des piétons et cyclistes Assistenza alla frenata di emergenza «Front Assist» con rilevamento pedoni e ciclisti	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
4G3	Ausweichunterstützung und Abbiegeassistent Assistant d'évitement et assistant de braquage Assistente di sterzata e. Assistente di svolta	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NZ2	Notrufsystem eCall Système d'appel d'urgence eCall Sistema di chiamata di emergenza eCall	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
8N4	Scheibenwischer 4-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Essuie-glace 4 vitesses avec balayage intermittent et gicleurs de lave-glace Tergicristallo intermittente con 4 velocità e spruzzatori	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
8N6	Scheibenwischer-Intervallschaltung mit Regensensor für die Frontscheibenwischer Fonctionnement intermittent des essuie-glace avec détecteur de pluie pour les essuie-glace avant Tergicristalli con funzionamento a intermittenza e sensore pioggia per tergicristallo del parabrezza										●	●	●
5XJ	Sonnenblenden mit Spiegel, beleuchtet, Tickethalter auf der Fahrerseite, mit Airbaglabel auf Sonnenblende und B-Säule Pare-soleils ac miroir, éclairés, porte-cartes côté conduct., ac autocol. airbag sur pare-soleil et montant B Alette parasole con specc., illuminate, portabigl. lato conducente, con etich. airbag su aletta parasole e montante B	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
4UF	Airbag für Fahrer- und Beifahrer Airbag pour conducteur et passager avant Airbags per conducente e passeggero anteriore	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
6C6	Seiten- und Kopfairbags vorn Airbags latéraux et de tête avant Airbags laterali e per la testa per conducente e passeggero anteriore	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
7AA	Elektronische Wegfahrsperre Blocage du démarreur électronique Sistema con bloccaggio d'avviamento elettronico	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
Modellcode · Code modèle · Codice modello													
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza													
9C7	Tagesfahrlichtschaltung Enclenchement des phares de jour Attivazione dei fari di giorno	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
9I5	Tagfahrlichtschaltung mit Assistenzfahrlicht sowie «Coming home» und «Leaving home»-Funktion Commutation des feux de jour avec allumage automatique des projecteurs et fonction «Coming home»/«Leaving home» Circuito per luci diurne con gestione automatizzata delle luci come le funzioni «Coming home» e «Leaving home»										●	●	●
9P4	Warnton und -leuchte für nicht angelegte Sicherheitsgurte vorn und hinten Signal sonore et lumineux pour ceintures de sécurité non attachées à l'avant et à l'arrière Segnale acustico e ottico per cinture di sicurezza anteriori e posteriori non allacciate	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
8IT	LED-Hauptscheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht Phares principaux LED avec feux diurnes LED Fari principali a LED con luci diurne a LED	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
8VG	LED-Rückleuchten, rot Feu arrière LED, rouge Luce posteriore LED, rosso	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2FE	Leder-Multifunktionslenkrad mit Bedienung für Radio und Telefon und Schaltwippen Volant multifonction en cuir avec éléments de commande pour autoradio et téléphone avec palette de sélection Volante multifunzionale in pelle con comando per la radio e telefono con bilancieri	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Innen · Intérieur · Interno													
9JA	Nichtraucherausführung Version non-fumeur Versione non fumatori	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
4C1	2 Einzelsitze in der ersten Sitzreihe im Fahrgastraum mit Armlehnen inkl. Schubladen unter den Sitzen 2 sièges individuels dans la première rangée de sièges dans l'habitacle, avec accoudoirs et tiroirs sous les sièges 2 sedili singoli nella prima fila del compartimento passeggeri con braccioli e cassetti sotto i sedili	●	●										
4C4	3 Einzelsitze in der ersten Sitzreihe im Fahrgastraum 3 sièges individuels dans la première rangée de sièges dans l'habitacle 3 sedili singoli nella prima fila del compartimento passeggeri			●									
4C7	3 Einzelsitze mit integriertem Gurt und Schlafaufgabe und 2 Schlafsitze + Mittelsitz 3 sièges individuels avec ceinture de sécurité intégrée et couchette 3 sedili singoli con cintura di sicurezza integrata e materasso				●	●		●	●				

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
3UU	2 Einzelsitze mit integriertem Gurt und Schlaflauflage 2 sièges individuels avec ceinture de sécurité intégrée et couchette 2 sedili singoli con cintura di sicurezza integrata e materasso						●			●	●	●	●
3VG	2 Einzelsitze in der 3. Sitzreihe 2 sièges individuels dans la 3 ^e rangée 2 sedili singoli nella 3 ^a fila	●	●										
QE4	Schubladen unter den äusseren Sitzen im Fahrgastraum und 2 Abfallbehälter Tiroirs sous les sièges extérieurs dans le compartiment passagers et 2 poubelles Cassetti sotto sedili esterni in vano passeggeri e 2 contenitori di rifiuti	●	●	●									
QE5	Schubladen unter den äusseren Sitzen im Fahrerraum und Fahrgastraum und 2 Abfallbehälter Tiroirs sous les sièges extérieurs dans la cabine du conducteur et le compartiment passagers et 2 poubelles Cassetti sotto sedili esterni in cabina di guida e vano passeggeri e 2 contenitori di rifiuti				●	●	●	●	●	●	●	●	●
5MA	Dekor-Einlagen «Scale Light Grey» Inserts décoratifs «Scale Light Grey» Inserti decorativi «Scale Light Grey»	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
5MB	Dekoreinlagen «Dark Silver Brushed» Insertions décoratives «Dark Silver Brushed» Inserti decorativi «Dark Silver Brushed»										●	●	●
5G1	Verdunkelungssystem: Kapuzengardinen und Magnetgardinen Système d'obscurcissement: rideaux à oreille et rideaux magnétiques Sistema di oscuramento: tende a cappuccio e magnetiche	●	●	●									
5G2	Verdunkelungssystem: Verdunkelungsrollos und Gardinen Système d'obscurcissement: stores d'obscurcissement et rideaux Sistema di oscuramento: tendine avvolgibili e tende oscuranti				●	●	●	●	●	●			
5G3	Verdunkelungssystem: Verdunkelungsrollos und Thermomatten Système d'obscurcissement: stores d'obscurcissement et tapis thermiques Sistema di oscuramento: tendine avvolgibili e tappetini termici										●	●	●
4Z4	Handschuhfach ohne Beleuchtung Boîte à gants sans éclairage Cassetto portaoggetti senza illuminazione	●	●	●	●	●	●	●	●	●			

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
Innen · Intérieur · Interno													
4Z5	Handschuhfach mit Beleuchtung Boîte à gants avec éclairage Cassetto portaoggetti con illuminazione										●	●	●
3SB	Sitz rechts mit Höhenverstellung und 2-Wege-Kopfstütze, in der 1. Sitzreihe Siège à droite avec réglage en hauteur et appuie-tête à 2 voies dans la 1 ^{re} rangée de sièges Sedile destro con regolazione in altezza e poggiatesta a 2 vie, nella 1 ^a fila di sedili	●	●	●									
3SD	Drehsitz im Fahrerhaus rechts Siège pivotant dans la cabine, à droite Sedile girevole nella cabina, a destra				●	●	●	●	●	●	●	●	●
3TB	Sitz links mit Höhenverstellung und 2-Wege-Kopfstütze, in der 1. Sitzreihe Siège à gauche avec réglage en hauteur et appuie-tête à 2 voies dans la 1 ^{re} rangée de sièges Sedile sinistro con regolazione in altezza e poggiatesta a 2 vie, nella 1 ^a fila di sedili	●	●	●									
3TD	Drehsitz im Fahrerhaus, links Siège pivotant dans la cabine, à gauche Sedile girevole nella cabina, a sinistra				●	●	●	●	●	●	●	●	●
4A3	Sitzheizung für beide Sitze im Fahrerhaus, links und rechts getrennt regelbar Chauffage de siège pour les deux sièges dans la cabine, à gauche et à droite réglable séparément Riscaldamento per entrambi i sedili nella cabina di guida, a sinistra e destra con regolazione separata										●	●	●
4S1	Armlehnen für Fahrer- und Beifahrersitz, beidseitig, mit elektrischer lendenwirbelstütze und Klapptisch Accoudoirs pour les sièges conducteur et passager avant, des deux côtés, avec appui lombaire électrique et table repliable Braccioli per sedile conducente e sedile passeggero, su ambo i lati, con supporto lombare elettrico e tavolino abbattibile	●	●	●									
4S4	Armlehnen für Drehsitze Fahrer- und Beifahrer beidseitig, mit elektrischer Lendenwirbelstütze Accoudoirs pour les sièges pivotants du conducteur et du passager avant, des deux côtés, avec appui lombaire électrique Braccioli per sedili girevoli per conducente e passeggero su ambo i lati, con supporto lombare elettrico				●	●	●	●	●	●	●	●	●
NOA	Bi-Color Sitzbezüge in Stoff, Dessin «Bright Dots» Garnitures de siège bicolores en tissu, dessin «Bright Dots» Fodere dei sedili bicolori in tessuto, motivo «Bright Dots»	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
NOD	Bi-Color Sitzbezüge in Stoff, Dessin «Mélange» Garnitures de siège bicolores en tissu, dessin «Mélange» Fodere dei sedili bicolori in tessuto, motivo «Mélange»										●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
Innen · Intérieur · Interno													
5BG	Teppichboden vorn und hinten Sol en tapis avant et arrière Pavimento anteriore e posteriore in moquette	●	●	●									
5BS	Kunststoffboden im Fahrgast-/Laderaum Plancher en plastique dans le compartiment de charge/passagers Pavimento del vano passeggeri/vano di carico in materiale sintetico				●	●	●	●	●	●	●	●	●
Funktionsausstattung · Equipement fonctionnel · Attrezzature funzionali													
Z3E	California Beach Camper II2: Miniküche am Heck, mit ausziehbarem einflammigen Gaskocher inkl. Technikbox mit Camper Batterie, 230-Volt-Steckdose (300 W) 5EC: Zulassung Wohnmobil 7B7: 230 V-Einspeisung mit Ladefunktion für Fahrzeugbatterien und 230 V-Steckdose im Innenraum (CH)												
	California Beach Camper II2: Mini-cuisine à l'AR, avec réchaud à gaz extensible monoflamme y compris boîtier tech. ac batt. camping-car, prise 230 V (300 W) 5EC: Autorisation camping-car 7B7: Alimentation 230 V avec fonction de charge pour batteries de véhicule et prise 230 V dans l'habitacle (CH)							●	●	●			
	California Beach Camper II2: Mini cucina sul retro, fornello a gas estr. a un fuoco incl. kit di alim. elettr. con batt. Camper, presa 230 V (300 W) 5EC: Immatricolazione del camper 7B7: Alimentazione a 230 V con funzione di ricarica per batterie veicolo e presa a 230 V nell'abitacolo (CH)												
5EC	Zulassung Wohnmobil Autorisation camping-car Immatricolazione del camper										●	●	●
7B7	230 V-Einspeisung mit Ladefunktion für Fahrzeugbatterien und 230 V-Steckdose im Innenraum (CH) Alimentation 230 V avec fonction de charge pour batteries de véhicule et prise 230 V dans l'habitacle (CH) Alimentazione a 230 V con funzione di ricarica per batterie veicolo e presa a 230 V nell'abitacolo (CH)										●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Campere Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
II6	Sommerküche mit Aussenklapptisch und 230-Volt-Steckdose zum Kochen, sowie Dachstaukasten hinten in Raven/Frizo Sandwich Cuisine d'été avec table pliante extérieur et prise 230 V pour cuisiner, et casier de rangement de pavillon en Raven/Frizo Sandwich Cucina estiva con tavolo pieghevole da esteriore e presa 230 V per cucinare, scatola portaoggetti sotto il tetto in Raven/Frizo Sandwich										●	●	●
U9G	2 USB-C-Schnittstellen vorn 2 interfaces USB C à l'avant 2 porte USB di tipo C anteriori	●	●	●									
U9E	2 USB-C-Schnittstellen vorn, 4 USB-C-Ladebuchsen im Fahrgastraum 2 interfaces USB C à l'avant, 4 prises USB C dans le compartiment passagers 2 porte USB di tipo C anteriori, 4 porte di ricarica USB di tipo C nel vano passeggeri				●	●	●	●	●	●	●	●	●
8QJ	2 Funkklappschlüssel 2 clefs à commande à distance 2 chiavi con telecomando	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
7J2	Digital Cockpit Pro Digital Cockpit Pro Digital Cockpit Pro	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
7UX	Radio «Ready 2 Discover» mit 10" Touch-Farbdisplay Autoradio «Ready 2 Discover» écran tactile couleur de 10" Radio «Ready 2 Discover» touchscreen a colori da 10"	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
8RM	8 Lautsprecher 8 haut-parleurs 8 altoparlanti	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
9WJ	App-Connect inklusive App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto App-Connect, y compris App-Connect Wireless pour Apple CarPlay et Android Auto App-Connect incluso App-Connect Wireless per Apple CarPlay e Android Auto	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
9ZX	Mobiltelefon-Schnittstelle Interface pour téléphone mobile Interfaccia del telefono cellulare	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
QV3	DAB+ DAB+ DAB+	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
EM2	Ablenkungs- und Müdigkeitserkennung Détecteur de déviation et de fatigue Rilevatore di distrazione e stanchezza conducente	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
4E0	Heckklappenschliessung ohne Entriegelungsfunktion von innen Fermeture du hayon sans fonction de déverrouillage de l'intérieur Chiusura portellone posteriore senza funzione di sbloccaggio dall'interno	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
4E9	Servoschliessung der Heckklappe mit Entriegelungsfunktion von innen Fermeture assistée du hayon avec fonction de déverrouillage de l'intérieur Servochiusura del portellone posteriore con funzione di sbloccaggio dall'interno										●	●	●
FS4	Zulassung für maximal 4 Sitzplätze Homologation pour 4 sièges maximum Omologazione per massimo 4 posti						●			●	●	●	●
FS5	Zulassung für maximal 5 Sitzplätze Homologation pour 5 sièges maximum Omologazione per massimo 5 posti			●	●	●		●	●				
FS6	Zulassung für maximal 6 Sitzplätze Homologation pour 6 sièges maximum Omologazione per massimo 6 posti	●	●										
KS2	Klimaanlage mit manueller Regelung mit Zusatzheizung für den Fahrgastraum Climatiseur à commande manuelle avec chauffage supp. pour le compartiment passagers Climatizzatore a regolazione manuale con riscaldamento supplementare per il vano passeggeri	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
9AH	3-Zonen Klimaanlage «Air Care Climatronic» mit zusätzlichem Bedienteil im Fahrgastraum Climatiseur 3 zones «Air Care Climatronic» avec organe de commande supp. dans compartiment passagers Climatizzatore a 3 zone «Air Care Climatronic» con elemento di comando supplementare nel vano passeggeri										●	●	●
8Q1	Leuchtweitenregulierung Réglage de la portée des phares Fari principali regolabili in altezza	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
LT2	Speedlimiter, mit Intelligent Speed Assist Avec limiteur de vitesse prédictif Con limitatore di velocità con controllo predittivo	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
7X2	Ultraschall-Einparkhilfe vorn und hinten Assistant au stationnement à ultrasons avant et arrière Assistente di parcheggio a ultrasuoni anteriori e posteriori	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
QR9	Verkehrszeichenerkennung Identification des panneaux de signalisation Dispositivo per la segnalazione del traffico	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
9M5	Kraftstoffbetriebene Zusatzheizung Chauffage d'appoint au carburant Riscaldamento supplementare alimentato a carburante	●	●		●	●		●	●				
7VC	Camper Standheizung für Dauerbetrieb und kraftstoffbetriebene Zusatzheizung Chauffage stationnaire Camper pour utilisation continue et chauffage d'appoint alimenté au carburant Riscaldamento autonomo per Camper a funzionamento cont. e riscaldamento supplementare alimentato a carburante										●	●	
7VB	Camper Standheizung für Dauerbetrieb Chauffage stationnaire Camper pour utilisation continue Riscaldamento autonomo per Camper a funzionamento continuo												●
4I7	Zentralverriegelung mit schlüssellosem Startsystem «Keyless Start», ohne Safesicherung Verrouillage centralisé avec système de démarrage sans clé «Keyless Start», sans verrouillage de sécurité Chiusura centralizzata con sistema di avviamento senza chiave «Keyless Start» senza chiusura di sicurezza	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
1U0	ohne Multifunktions-Mitteltisch Sans Table centrale multifonction Senza Tavola centrale multifunzione	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
QH3	Sprachsteuerung plus In Car Communication (ICC) Commande vocale avec In Car Communication (ICC) Comando vocale con In Car Communication (ICC)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
9TC	Umfeldbeleuchtung im Türbereich Éclairage périmétrique dans la zone de la porte Luce di orientamento nell'area della portiera	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello

Modellcode · Code modèle · Codice modello

Garantie · Garantie · Garanzia

	Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCDH9BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean Hybrid 4M STCWH9OC
EJ8 Anschlussgarantie (2+3 Jahre, max. 200'000km) Extension de garantie (2+3 ans, max. 200'000km) Estensione della garanzia (2+3 anni, max. 200'000km)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Extras

Modell • Modèle • Modello Modellcode • Code modèle • Codice modello	Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. Mwst. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
--	--	-------------------	-------------------	------------------------------	------------------------	------------------------	-----------------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------------------	-------------------	-------------------	------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

Pakete • Paquets • Pacchetti

														CHF	CHF
Z2H Top Paket	4L6: Sicherheitsinnenspiegel, automatisch abblendend 8G5: Dynamische Fernlichtregulierung «Dynamic Light Assist» für LED-Matrix-Scheinwerfer 8IU: IQ.LIGHT-LED-Matrix-Scheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht 8N6: Intervallschaltung mit Regensensor für die Frontscheibenwischer 8Q5: Leuchtweitenregulierung, dynamisch, mit dynamischem Kurvenfahrlicht 8VH: LED-Rückleuchten, abgedunkelt 8WF: Schlechtwetterlicht (inklusive Abbiegelicht) 9AH: 3-Zonen Klimaanlage «Air Care Climatronic» mit zusätzlichem Bedienteil im Fahrgastraum 9I5: Tagfahrlichtschaltung mit Assistenzfahrlicht sowie «Coming home» und «Leaving home»-Funktion														
Pack Top	4L6: Rétroviseur intérieur de sécurité, jour/nuit automatique 8G5: Régulation dynamique des feux de route «Dynamic Light Assist» pour projecteurs Matrix LED 8IU: Projecteurs Matrix LED IQ.LIGHT avec feux de jour à LED 8N6: Fonctionnement intermittent des essuie-glace avec détecteur de pluie pour les essuie-glace avant 8Q5: Réglage du site des projecteurs, dynamique, avec feux de virage dynamiques 8VH: Bloc de feux arrière à LED, assombri 8WF: Éclairage tous temps (y compris feux de braquage) 9AH: Climatiseur 3 zones «Air Care Climatronic» avec organe de commande supp. dans compartiment passagers 9I5: Commutation des feux de jour avec allumage automatique des projecteurs et fonction «Coming home»/«Leaving home»	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	2405	2225
Pacchetto Top	4L6: Specchietto retrovisore interno di sicurezza, con funzione antiabbagliamento automatica 8G5: Regolazione dinamica degli abbaglianti «Dynamic Light Assist» per fari Matrix LED 8IU: Fari Matrix LED IQ.LIGHT con luci diurne a LED 8N6: Tergicristalli con funzionamento a intermittenza e sensore pioggia per tergicristallo del parabrezza 8Q5: Regolazione della profondità dei fari, dinamica, con fari direzionali adattivi 8VH: Gruppi ottici posteriori a LED, oscurati 8WF: Luci all weather (incl. luci di svolta) 9AH: Climatizzatore a 3 zone «Air Care Climatronic» con elemento di comando supplementare nel vano passeggeri 9I5: Circuito per luci diurne con gestione automatizzata delle luci come le funzioni «Coming home» e «Leaving home»														

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello

Modellcode • Code modèle • Codice modello

Unverbindliche
Preisempfehlung
Prix recommandé
sans engagement
Prezzo raccomandato
non vincolante

Beach
STCC37BE

Beach
STCC47BE

Beach eHybrid 4M
STCCH9BE

Beach Tour
STCD37BT

Beach Tour
STCD47BT

Beach Tour eHybrid 4M
STCDH9BT

Beach Camper
STCD37BC

Beach Camper
STCD47BC

Beach Camper Hybrid 4M
STCD47BC

Ocean
STCW37OC

Ocean
STCW47OC

Ocean eHybrid 4M
STCWH9OC

inkl. Mwst.
TVA incl.
IVA incl.

exkl. MwSt.
TVA excl.
IVA escl.

Pakete • Paquets • Pacchetti

CHF CHF

		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. Mwst. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Z3A	<p>Family Paket (Multifunktionsstisch, Schiebetüren mit Zuziehhilfe)</p> <p>QC1: Scheiben im Fond abgedunkelt QE4: Schubladen unter den äusseren Sitzen im Fahrgastraum und 2 Abfallbehälter 1U3: Multifunktionsstisch/Mittelkonsole mit 3 Becherhaltern, im ganzen Fahrzeug verschiebbar 4FN: Schiebefenster in der Schiebetür, links 4JN: Schiebefenster in der Schiebetür, rechts 5Q7: Schiebetür links mit Zuziehhilfe 5R7: Schiebetür rechts mit Zuziehhilfe</p> <p>Pack Family (table multifonction, portes coulissantes avec dispositif d'aide à la fermeture)</p> <p>QC1: Vitres teintées à l'arrière QE4: tiroirs sous les sièges extérieurs dans le compartiment passagers et 2 poubelles 1U3: Table multifonction/console centrale avec 3 porte-gobelets, déplaçable dans tout le véhicule 4FN: Fenêtre coulissante dans la porte coulissante, à gauche 4JN: Fenêtre coulissante dans la porte coulissante, à droite 5Q7: Porte coulissante à gauche avec aide à la fermeture 5R7: Porte coulissante à droite avec aide à la fermeture</p> <p>Pacchetto «Family» (tavolino multifunzionale, porte scorrevoli con chiusura assistita)</p> <p>QC1: Vetri oscurati nella parte posteriore QE4: Cassetti sotto ai sedili esterni nel vano passeggeri e 2 contenitori dei rifiuti 1U3: Tavolo multifunzionale/console centrale con 3 portabevande, spostabile in tutto il veicolo 4FN: Finestrino scorrevole nella porta scorrevole, a sinistra 4JN: Finestrino scorrevole nella porta scorrevole, a destra 5Q7: Porta scorrevole a sinistra con dispositivo di chiusura semiautomatica 5R7: Porta scorrevole a destra con dispositivo di chiusura semiautomatica</p>														
		○	○	○										1540	1425

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA excl.
Aussen • Extérieur • Esterno														CHF	CHF
1M6	Anhängevorrichtung anklappbar, mit elektrischer Entriegelung Attelage pour remorque rabattable, avec déverrouillage électrique Gancio da traino ripiegabile con sbloccaggio elettrico	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1010	934
NF1	Markisenschiene beidseitig in schwarz, Markise in schwarz, rechts Rail de store des deux côtés en Noir, store en Noir, à droite Guida per tenda su entrambi i lati in Nero, tenda in Nero, destra	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	865	800
NF7	Markisenschiene beidseitig in schwarz, Markise in schwarz, links Rail de store des deux côtés en Noir, store en Noir, à gauche Guida per tenda su entrambi i lati in Nero, tenda in Nero, sinistra	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	865	800
J13	Aufstelldach elektrohydraulisch, mit 3 Fenstern und einer Frontöffnung, Faltenbalg in Basalt Grey Toit relevable électro-hydraulique avec 3 fenêtres et 1 ouverture à l'avant, soufflet en Basalt Grey Tetto sollevabile a comando elettroidr. con 3 finestrini e un'apertura frontale, soffietto in Basalt Grey				○	○	○	○	○	○	○	○	○	2115	1957
J14	Aufstelldach elektrohydraulisch, mit 3 Fenstern und einer Frontöffnung, Faltenbalg in Glacier Blue Toit relevable électro-hydraulique avec 3 fenêtres et 1 ouverture à l'avant, soufflet en Glacier Blue Tetto sollevabile a comando elettroidr. con 3 finestrini e un'apertura frontale, soffietto in Glacier Blue				○	○	○	○	○	○	○	○	○	2430	2248
J15	Aufstelldach elektrohydraulisch, mit 3 Fenstern und einer Frontöffnung, Faltenbalg in Toffee Braun Toit relevable électro-hydraulique avec 3 fenêtres et 1 ouverture à l'avant, soufflet en Marron Toffee Tetto sollevabile a comando elettroidr. con 3 finestrini e un'apertura frontale, soffietto in Toffee Brown				○	○	○	○	○	○	○	○	○	2430	2248
QJ1	Chromleisten an den Seiten und am Heck Baguette chromées sur les côtés et à l'arrière Listelli cromati sui lati e sulla parte posteriore	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	0	0
9CB	Umfeldbeleuchtung Heckklappe Éclairage périmétrique du hayon Luci di orientamento cofano del bagagliaio	○	○	○										85	79
6KF	Leiste zwischen den Scheinwerfern hinterleuchtet Baguette lumineuse entre les feux, rétroéclairée Fascia tra i fari retroilluminata	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	310	287
6N2	Schutzfänger vorn und hinten Pare-boue avant et arrière Paraspruzzi anteriori e posteriori	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	195	180

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Fenster • Fenêtres • Finestrini														CHF	CHF
Z8C	Schiebefenster mit Fliegengitter in der Schiebetür, links und rechts inklusive Privacy Verglasung im Fond Glace coulissante ac moustiquaire dans la porte coulissante à gauche et à dr. y compris vitrage d'intimité à l'arrière Finestrino scorrevole con zanzariera nella porta scorrevole, sx e dx incl. vetri privacy parte post. dell'abitacolo	○ 1080	○ 1080	○ 1080	○	○	○	○	○	○				115	106
4FN	Schiebefenster vorne links Fenêtre coulissante dans la porte coulissante, à gauche Finestrino scorrevole nella porta scorrevole, a sinistra										○	○	○	-55	-51
4JN	Schiebefenster vorne rechts Fenêtre coulissante dans la porte coulissante, à droite Finestrino scorrevole nella porta scorrevole, a destra										○	○	○	-55	-51
4GX	Frontscheibe in Verbundsicherheitsglas, wärme- und geräuschkämmend, beheizbar Pare-brise en verre feuilleté en vitrage athermique dégivrant Parabrezza in vetro stratificato atermico riscaldabile	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	270	250
QC3	Scheiben im Fond dunkel eingefärbt Wärmeschutzverglasung mit Privacy-Verglasung 90% lichtabsorbierend Vitres arrière foncées Vitre athermique avec vitrage Privacy absorbant la lumière à 90% Vetri atermici oscurati (Privacy) fotoassorbenti al 90%	○	○	○										500	463
Z8A	Schiebefenster in der Schiebetür links und rechts, inklusive Privacy Verglasung im Fond Glace coulissante dans la porte coulissante à gauche et à droite y compris vitrage Privacy à l'arrière Finestrino scorrevole nella porta scorrevole sinistra e destra, incl. vetri privacy nello spazio posteriore	○	○	○										965	893

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante											CHF		CHF			
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCD49BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH49OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA excl.			
8QM	4 Funkklappschlüssel 4 clefs à commande à distance 4 chiavi con telecomando	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	70	65			
4K5	Zentralverriegelung mit schlüssellosem Schliess- und Startsystem «Keyless Advanced» ohne Safesicherung (Zwang auf 7AL) Verrouillage centralisé avec système de démarrage et de fermeture sans clé «Keyless Advanced», sans verrouillage de sécurité (Contrainte à 7AL) Chiusura centralizzata con sistema di chiusura e avviamento senza chiave «Keyless Advanced» senza chiusura di sicurezza (Compulsione a 7AL)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	500	463			
4K6	Zentralverriegelung mit schlüssellosem Schliess- und Startsystem «Keyless Advanced» mit Safesicherung (Zwang auf PT3) Verrouillage centralisé avec système de fermeture et de démarrage sans clé «Keyless Advanced» avec Safelock (Contrainte à PT3) Chiusura centralizzata con sistema di apertura e avviamento senza chiave «Keyless Advanced» con Safelock (Compulsione a PT3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	500	463			
ZT0	Zuziehhilfe beidseitig für Schiebetüren Dispositif d'aide à la fermeture bilatéral pour portes coulissantes Chiusura assistita per entrambe le porte scorrevoli	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	215	199			
PT1	Elektrische Schiebetür links und rechts Portes coulissantes électriques à gauche et droite Porte scorrevole sinistra e destra con comando elettrico	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	1045	1045	1045	1260	1166	
PT2	Schiebetüren elektrisch, links und rechts mit «Easy Open»-Funktion 5Q8: Schiebetür links, elektrisch mit «Easy Open»-Funktion 5R8: Schiebetür rechts, elektrisch mit «Easy Open»-Funktion	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Portes coulissantes électriques à gauche et droite avec fonction «Easy Open» 5Q8: Porte coulissante à gauche, électrique avec fonction «Easy Open» 5R8: Porte coulissante droite, électrique avec fonction «Easy Open»	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	1115	1115	1115	1325	1226
	Porte scorrevoli elettricamente, a sinistra e a destra con funzione «Easy Open» 5Q8: Porta scorrevole a sinistra, elettrica con funzione «Easy Open» 5R8: Porta scorrevole a destra, elettrica con funzione «Easy Open»	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie
Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Fahrwerk und Räder • Châssis et roues • Assetto e ruote														CHF	CHF
1N5	Behindertengerechte Servolenkung Direction assistée accessible aux handicapés Servosterzo accessibile ai disabili	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	140	130
1G2	Reserverad mit Stahlfelge anstelle Tire Mobility Set Roue de secours avec jante acier au lieu du Tire Mobility Set Ruota di scorta con cerchione in acciaio al posto del Tire Mobility Set		○			○								135	125
1G3	Reserverad mit Alufelge anstelle Tire Mobility Set Roue de secours avec jante en alu au lieu du Tire Mobility Set Ruota di scorta con cerchione in alluminio al posto del Tire Mobility Set	○	○		○	○		○	○					350	324
1LB	17" Scheibenbremsen vorn und 16" Scheibenbremsen hinten Freins à disque à l'avant de 17 pouces et freins à disque à l'arrière de 16 pouces Freni a disco anteriori da 17" e freni a disco posteriori da 16"	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	155	143
1S5	Bordwerkzeug, Wagenheber und Tire Mobility Set (in den Staufächern im Gepäckraum) Outillage de bord, cric et jeu de pneus mobilité (dans les compartiments du rangement du bac de coffre) Attrezzi di bordo, martinetto e set «Tire Mobility» (negli appositi vani portaoggetti nel bagagliaio)	○	○		○	○		○	○					55	51
2H5	Fahrprofilauswahl Sélection du profil de conduite Selezione del profilo di guida	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	195	180
Z7A	Adaptive Fahrwerksregelung DCC mit Standardfahrwerk 1BL: Adaptive Fahrwerksregelung DCC (Dynamic Chassis Control) 2I0: Fahrprofilauswahl für DCC														
	Régulation adaptative des trains roulants DCC avec trains roulants de base 1BL: Régulation adaptative des trainsroulants DCC (Dynamic Chassis Control) 2I0: Sélection du profil de conduite pour régulation adaptative des trains roulants	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1445	1337
	Regolazione adattiva del telaio DCC con telaio standard 1BL: Regolazione adattiva dell'assetto DCC (Dynamic Chassis Control) 2I0: Selezione del profilo di guida per regolazione adattiva dell'assetto DCC														
Z0D	Leichtmetallräder «Dundrod» 6,5 J x 17, in Schwarz, Oberfläche glanzgedreht Jantes en alliage léger «Dundrod» 6,5 J x 17, en Noir, tournée brillante Cerchi in lega «Dundrod» 6,5 J x 17, in Nero, torniti lucidi	○	○ 1610	○	○	○ 1610	○	○	○ 1610	○	○	○ 925	○	185	171

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie
Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante														
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	
Fahrwerk und Räder • Châssis et roues • Assetto e ruote														CHF	CHF	
Z0E	Leichtmetallréder «Toshima» 7,5 J x 18, in Silber Jantes en alliage léger «Toshima» 7,5 J x 18, en Argent Cerchi in lega «Toshima» 7,5 J x 18, in Argento	○	○ 2145	○	○	○ 2145	○	○	○ 2145	○	○	○ 1485	○	715	661	
Z0F	Leichtmetallréder «Toshima» 7,5 J x 18, in Anthrazit Jantes en alliage léger «Toshima» 7,5 J x 18, en Anthracite Cerchi in lega «Toshima» 7,5 J x 18, in Antracite	○	○ 2145	○	○	○ 2145	○	○	○ 2145	○	○	○ 1485	○	715	661	
Z0G	Leichtmetallréder «Halmstad» 8 J x 19, in Schwarz, Oberfläche glanzgedreht Jantes en alliage léger «Halmstad» 8 J x 19, en Noir, tournée brillante Cerchi in lega «Halmstad» 8 J x 19, in Nero, torniti lucidi	○	○ 2875	○	○	○ 2875	○	○	○ 2875	○	○	○ 2215	○	1450	1341	
Z0H	Leichtmetallréder «Toshima» 7,5 J x 18, in Schwarz Jantes en alliage léger «Toshima» 7,5 J x 18, en Noir Cerchi in lega «Toshima» 7,5 J x 18, in Nero	○	○ 2145	○	○	○ 2145	○	○	○ 2145	○	○	○ 1435	○	695	643	
Innen • Intérieur • Interno														CHF	CHF	
0TC	Teppich-Fussmatten im Fahrerhaus Surtapis dans la cabine du conducteur Tappetini in moquette nella cabina di guida	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	50	46	
5BE	Kunststoffbodenbelag in Holzoptik, trittverstärkt Revêtement de sol en plastique à l'aspect bois, renforcé Pavimento sintetico rinforzato effetto legno											○	○	○	500	463
1U3	Multifunktions-/Mittelkonsole mit 3 Becherhaltern, im ganzen Fahrzeug verschiebbar Table multifonction/console centrale avec 3 porte-gobelets, pouvant être déplacée dans tout le véhicule Tavolino multifunzionale/console centrale con 3 portabicchieri, spostabile ovunque nel veicolo	○	○	○										730	675	
2FT	Multifunktions-Lederlenkrad mit Schaltwippen, beheizbar Volant multifonction gainé de cuir à trois branches avec palettes, chauffant Volante multifunzionale in pelle riscaldabile, incl. bilancieri:	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	165	153	
3U3	Laderaumunterteilung (Belastbarkeit 20 kg) mit Taschenhaken und Gepäcknetz Division de l'espace de chargement (capacité de charge de 20 kg) avec crochet pour sac et filet de coffre Divisore per vano di carico (portata max. 20 kg) con ganci per borse e rete fermacarico	○	○	○										275	254	

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA excl.
Innen • Intérieur • Interno														CHF	CHF
3U4	Laderaumunterteilung (Belastbarkeit 20 kg) mit Taschenhaken, zwei Gepäcknetzen und Klappbox Subdivision de compartiment de charge (capac. de charge 20 kg) ac crochet pr sac, 2 filets à bagages et bac pliable Suddivisione bagagliaio (resistenza 20 kg) con gancio portaborse, due reti di ancor. bagagli e scatola pieghevole	○	○	○										325	301
9CE	Innenbeleuchtung an Aufstelldach, Heckklappe und Sommerküche (Ocean) und Ambientebeleuchtung am Dachrahmen Éclairage intérieur sur toit relevable, hayon et cuisine d'été (Ocean) et éclairage d'ambiance sur le cadre de toit Illuminazione interna sul tetto sollevabile, portellone posteriore e cucina estiva (Ocean) e luci soffitto sul telaio del tetto				○	○	○	○	○	○	○	○	○	640	592
9CI	Innenbeleuchtung an Aufstelldach, Heckklappe und Sommerküche (Ocean) Éclairage intérieur sur toit relevable, hayon et cuisine d'été (Ocean) Illuminazione interna sul tetto sollevabile, portellone posteriore e cucina estiva (Ocean)				○	○	○	○	○	○	●	●	●	330	305
7VB	Camper Standheizung für Dauerbetrieb (Luft) Chauffage stationnaire Camper pour un fonctionnement en continu (air) Riscaldamento a veicolo fermo per camper a funzionamento continuo (ad aria)				○	○	○	○	○	○				1740	1610
7VH	Camper Standheizung für Dauerbetrieb (Luft) und Standheizung für Frontscheibenenteisung (Wasser) mit Funkfernbedienung Chauffage stationnaire Camper pour un fonctionnement en continu (air) et chauffage stationnaire pour le dégivrage du pare-brise avant (eau) avec télécommande Riscaldamento a veicolo fermo per camper a funzionamento continuo (ad aria) e riscaldamento a veicolo fermo per sbrinamento del parabrezza (ad acqua) con radiotelecomando				○	○	○	○	○		○	○		2970	2747
7VL	Standheizung für Frontscheibenenteisung und Erwärmung/Lüftung des Fahrerhauses mit Funkfernbedienung Chauffage stationnaire pour dégivreur de pare-brise avant et chauffage ventilation de cabine avec télécommande Riscaldamento autonomo per sbrinamento del parabrezza e riscaldamento/aeraz. della cabina di guida con radiocomando	○	○											1580	1462
9JC	Raucherausführung Version fumeur Versione fumatori	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	50	46
7AL	Diebstahlalarmanlage mit Innenraumüberwachung Système d'alarme antivol avec protection volumétrique, Back-up Hornet protection anti-soulèvement Impianto antifurto con antifurto volumetrico, back up horn e dispositivo antitraino	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	385	356

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Innen • Intérieur • Interno														CHF	CHF
9AH	3-Zonen Klimaanlage «Air Care Climatronic» mit zusätzlichem Bedienteil im Fahrgastraum Climatisation trizone «Air Care Climatronic» avec élément de commande supplémentaire dans l'habitacle Climattizzatore a 3 zone «Air Care Climatronic» con elemento di comando supplementare nel compartimento passeggeri	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	1370	1267
II5	Sommerküche mit Aussenklapptisch und 230-Volt-Steckdose zum Kochen, sowie Dachstaukasten, in Raven/Platin Sandwich Cuisine d'été ac table pliante ext. Et prise 230 V pr cuisiner, et casier de rang. de pavi., en Raven/Platin Sandwich Cucina estiva con tav. piegh. da est. E presa 230 V per cucinare, sc. portaog. sotto il tetto, in Raven/Platin Sandwich.										○	○	○	175	162
Sitze • Sièges • Sedili														CHF	CHF
4A3	Sitzheizung für beide Sitze im Fahrerhaus, links und rechts getrennt regelbar Chauffage de siège pour les deux sièges dans la cabine, à gauche et à droite réglable séparément Riscaldamento per entrambi i sedili nella cabina di guida, a sinistra e destra con regolazione separata	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	365	338
6D5	Armlehnen beidseitig der Sitze (abnehm- und umsteckbar) und Klapptische an der Rückseite der Sitze in der 2. Sitzreihe Acc. des deux côtés des sièges (amovibles et déplaçables) et table. escam. à l'arr. des sièges dans la 2 ^e rangée de sièges Braccioli su ambo i lati dei sedili (rimov. e riposiz.) e tavolini abbatt. sul retro dei sedili della 2 ^a fila	○	○											195	180
6D7	Armlehne(n) innenseitig der Sitze (abnehm- und umsteckbar) in der 2. Sitzreihe Accoudoir(s) côté intérieur des sièges (amovibles et déplaçables) dans la 2 ^e rangée de sièges Bracciolo/i sul lato interno dei sedili (rimovibile e riposizionabile) nella 2 ^a fila di sedili	○	○											130	120
6E2	2 Armlehnen innenseitig (abnehm- und umsteckbar) in der 3. Sitzreihe 2 accoudoirs côté intérieur (amovibles et déplaçables) dans la 3 ^e rangée de sièges 2 braccioli lato interno (rimovibili e riposizionabili) nella 3 ^a fila di sedili	○	○											140	130
ZBP	6-Sitzer-Paket = 2-2-2, Vis-à-Vis, mit 4 Armlehnen beidseitig an zweiter Sitzreihe Pack 6 places = 2-2-2, vis-à-vis, avec 4 accoudoirs des deux côtés pour la 2 ^e rangée de sièges Pacchetto 6 Posti = 2-2-2, vis-à-vis, con 4 braccioli su entrambi i lati nella 2 ^a fila di sedili	○	○											480	444

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Sitze • Sièges • Sedili														CHF	CHF
ZBV	5-Sitzer-Paket = 2-3, 3 Einzelsitze in Fahrtrichtung in der 1. Sitzreihe Pack 5 places = 2-3, 3 sièges individuels dans le sens de la marche dans la 1 ^{ière} rangée de sièges Pacchetto 5 Posti = 2-3, 3 sedili singoli in direzione di marcia nella 1 ^a fila	○	○											-250	-231
ZBU	4-Sitzer-Paket = 2-2, 2 Einzelsitze mit integriertem Gurt und Schlafauflage Pack 4 places = 2-2, 2 sièges individuels avec ceinture de sécurité intégrée et couchette Pacchetto 4 Posti = 2-2, 2 sedili singoli con cintura di sicurezza integrata e materasso				○	○		○	○					-250	-231
NOB	Bi-Color Sitzbezüge in Stoff, Dessin «Ribella» Garnitures de siège bicolores en tissu, dessin «Ribella» Fodere dei sedili bicolori in tessuto, motivo «Ribella»	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	0	0
N2S	Bi-Color Sitzbezüge, Sitzmittelbahnen in Mikrovlies «ArtVelours», Sitzwangen in Glattlederoptik, mit 4-Wege-Kopfstütze Revêtement de sièges bicolore, bandes centrales d'assise en micropolaire «ArtVelours», flancs de siège aspect cuir lisse Rivestimenti dei sedili bicolori con fasce centrali in micropile «ArtVelours» e guance effetto pelle liscia	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1330	1230
ZBT	Drehsitze im Fahrerhaus QE5: Schubladen unter den äusseren Sitzen im Fahrerraum und Fahrgastraum und 2 Abfallbehälter 3SD: Drehsitz im Fahrerhaus rechts 3TD: Drehsitz im Fahrerhaus, links 4S4: Armlehnen für Drehsitze Fahrer- und Beifahrer beidseitig, mit elektrischer Lendenwirbelstütze														
	Sièges pivotants dans la cabine QE5: Tiroirs sous les sièges extérieurs dans la cabine du conducteur et le compartiment passagers et 2 poubelles 3SD: Siège pivotant dans la cabine, à droite 3TD: Siège pivotant dans la cabine, à gauche 4S4: Accoudoirs pour les sièges pivotants du conducteur et du passager avant, des deux côtés, avec appui lombaire électrique	○	○	○										960	888
	Sedili girevoli nella cabina di guida QE5: Cassetti sotto sedili esterni in cabina di guida e vano passeggeri e 2 contenitori di rifiuti 3SD: Sedile girevole nella cabina, a destra 3TD: Sedile girevole nella cabina, a sinistra 4S4: Braccioli per sedili girevoli per conducente e passeggero su ambo i lati, con supporto lombare elettrico														

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Infotainment															
U9E	2 USB-C-Schnittstellen vorn, 4 USB-C-Ladebuchsen im Fahrgastraum 2 interfaces USB C à l'avant, 4 prises USB C dans le compartiment passagers 2 porte USB di tipo C anteriori, 4 porte di ricarica USB di tipo C nel vano passeggeri	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	100	93
7UY	Navigationssystem «Discover Media» mit 25,4 cm (10") Touch-Farbdisplay inklusive «Streaming & Internet» Navi «Discover Media», écran tactile couleur de 10" incl. «Streaming & Internet» Navi «Discover Media» touchscreen a colori da 10" incl. «Streaming & Internet»	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1205	1115
9IJ	Mobiltelefon-Schnittstelle «Comfort» mit induktiver Ladefunktion Interface pour téléphone mobile «Comfort» avec fonction de charge inductive Interfaccia del telefono cellulare «Comfort» con ricarica senza fili	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	495	458
KS1	Head-Up-Display Head-Up-Display Head-Up-Display	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1325	1226
Elektrik • Équipement électrique • Equipaggiamento elettrico															
7B7	230 V-Einspeisung mit Ladefunktion für Fahrzeugbatterien und 230 V-Steckdose im Innenraum (CH) Alimentation 230 V avec fonction de charge pour batteries de véhicule et prise 230 V dans l'habitacle (CH) Alimentazione a 230 V con funzione di ricarica per batterie veicolo e presa a 230 V nell'abitacolo (CH)				○	○	○	●	●	●	●	●	●	720	666
Sicherheit • Sécurité • Sicurezza															
7W7	Proaktives Insassenschutzsystem Protection proactive des occupants Sistema proattivo di protezione degli occupanti	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	170	157
P2F	Parkpaket Basic KA2: Rückfahrkamera «Rear View» 7X5: Parklenkassistent «Park Assist» und Ultraschall-Einparkhilfe vorne und hinten														
	Pack Stationnement Basic KA2: Telecamera di retromarcia «Rear View» 7X5: Assistant aux manoeuvres de stationnement «Park Assist» et système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	540	500
	Pacchetto Parcheggio Basic KA2: Telecamera di retromarcia «Rear View» 7X5: Assistente di parcheggio «Park Assist» e sistema di ausilio al parcheggio nella zona anteriore e posteriore														

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello Modellcode • Code modèle • Codice modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Sicherheit • Sécurité • Sicurezza																	
P2G	Parkpaket Advanced KA6: Umgebungsansicht «Area View» inklusive Rückfahrkamera «Rear View» 7X5: Parklenkassistent «Park Assist» und Ultraschall-Einparkhilfe vorne und hinten (nur für die 37er und 47er Modelle)																
	Pack Stationnement Advanced KA6: Système de vision périmétrique «Area View» y compris caméra de recul «Rear View» 7X5: Assistant aux manoeuvres de stationnement «Park Assist» et système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière (uniquement pour les modèles 37 et 47)												485	485	485	910	842
	Pacchetto Parcheggio Advanced KA6: Sistema di monitoraggio completo del veicolo «Area View» inclusa retrocamera «Rear View» 7X5: Assistente di parcheggio «Park Assist» e sistema di ausilio al parcheggio nella zona anteriore e posteriore (solo per i modelli 37 e 47)																
Z4C	IQ.LIGHT – LED-Matrix-Scheinwerfer 8G5: Dynamische Fernlichtregulierung «Dynamic Light Assist» für LED-Matrix-Scheinwerfer 8IU: IQ.LIGHT – .LED-Matrix-Scheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht 8Q5: Leuchtweitenregulierung, dynamisch, mit dynamischem Kurvenfahrlicht 8WF: Schlechtwetterlicht (inklusive Abbiegelicht)																
	IQ.LIGHT – projecteurs Matrix LED 8G5: Régulation dynamique des feux de route «Dynamic Light Assist» pour projecteurs Matrix LED 8IU: Projecteurs Matrix LED IQ.LIGHT avec feux de jour à LED 8Q5: Réglage du site des projecteurs, dynamique, avec feux de virage dynamiques 8WF: Éclairage tous temps (y compris feux de braquage)															1450	1341
	Fari Matrix LED IQ.LIGHT 8G5: Regolazione dinamica degli abbaglianti «Dynamic Light Assist» per fari Matrix LED 8IU: Fari Matrix LED IQ.LIGHT con luci diurne a LED 8Q5: Regolazione della profondità dei fari, dinamica, con fari direzionali adattivi 8WF: Luci all weather (incl. luci di svolta)																

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello

Modellcode • Code modèle • Codice modello

Unverbindliche
Preisempfehlung
Prix recommandé
sans engagement
Prezzo raccomandato
non vincolante

Beach
STCC37BE

Beach
STCC47BE

Beach eHybrid 4M
STCCH9BE

Beach Tour
STCD37BT

Beach Tour
STCD47BT

Beach Tour eHybrid 4M
STCDH9BT

Beach Camper
STCD37BC

Beach Camper
STCD47BC

Beach Camper Hybrid 4M
STCD47BC

Ocean
STCW37OC

Ocean
STCW47OC

Ocean eHybrid 4M
STCWH9OC

inkl. MwSt.
TVA incl.
IVA incl.

exkl. MwSt.
TVA excl.
IVA escl.

Sicherheit • Sécurité • Sicurezza

CHF CHF

		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Z4D	Lichtpaket 8G1: Fernlichtassistent «Light Assist» 8Q3: Leuchtweitenregulierung, dynamisch 8WF: Schlechtwetterlicht (inklusive Abbiegelicht) 4L6: Sicherheitsinnenspiegel, automatisch abblendend 8N6: Scheibenwischer-Intervallschaltung mit Regensensor für die Frontscheibenwischer 9I5: Tagfahrlichtschaltung mit Assistenzfahrlicht sowie «Coming home» und «Leaving home»-Funktion														
	Pack Éclairage 8G1: Régulation des feux de route «Light Assist» 8Q3: Réglage du site des projecteurs, dynamique 8WF: Éclairage tous temps (y compris feux de braquage) 4L6: Rétroviseur intérieur de sécurité, jour/nuit automatique 8N6: Fonctionnement intermittent des essuie-glace avec détecteur de pluie pour les essuie-glace avant 9I5: Commutation des feux de jour avec allumage automatique des projecteurs et fonction «Coming home»/«Leaving home»	○	○	○	○	○	○	○	○	○				440	407
	Pacchetto Luci 8G1: Regolazione automatica degli abbaglianti «Light Assist» 8Q3: Regolazione della profondità dei fari, dinamica 8WF: Luci all weather (incl. luci di svolta) 4L6: Specchietto retrovisore interno di sicurezza, con funzione antiabbagliamento automatica 8N6: Tergicristalli con funzionamento a intermittenza e sensore pioggia per tergicristallo del parabrezza 9I5: Circuito per luci diurne con gestione automatizzata delle luci come le funzioni «Coming home» e «Leaving home»														

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello

Modellcode • Code modèle • Codice modello

Unverbindliche
Preisempfehlung
Prix recommandé
sans engagement
Prezzo raccomandato
non vincolante

Sicherheit • Sécurité • Sicurezza

											CHF	CHF			
Z4E	Lichtpaket														
	8G1: Fernlichtassistent «Light Assist» 8Q3: Leuchtweitenregulierung, dynamisch 8WF: Schlechtwetterlicht (inklusive Abbiegelicht)														
	Pack Éclairage														
	8G1: Régulation des feux de route «Light Assist» 8Q3: Réglage du site des projecteurs, dynamique 8WF: Éclairage tous temps (y compris feux de braquage)										○	○	○	270	250
	Pacchetto Luci														
	8G1: Regolazione automatica degli abbaglianti «Light Assist» 8Q3: Regolazione della profondità dei fari, dinamica 8WF: Luci all weather (incl. luci di svolta)														

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello	Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
---------------------------	---	----------------	----------------	---------------------------	---------------------	---------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------------	---------------------------------	----------------	----------------	---------------------------	---------------------------------	---------------------------------

Sicherheit • Sécurité • Sicurezza

Z4F	Paket IQ.LIGHT – LED-Matrix-Scheinwerfer													CHF	CHF
	<p>4L6: Sicherheitsinnenspiegel, automatisch abblendend</p> <p>8G5: Dynamische Fernlichtregulierung «Dynamic Light Assist» für LED-Matrix-Scheinwerfer</p> <p>8IU: IQ.LIGHT – LED-Matrix-Scheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht</p> <p>8N6: Scheibenwischer-Intervallschaltung mit Regensensor für die Frontscheibenwischer</p> <p>8Q5: Leuchtweitenregulierung, dynamisch, mit dynamischem Kurvenfahrlicht</p> <p>8WF: Schlechtwetterlicht (inklusive Abbiegelicht)</p> <p>9I5: Tagfahrlichtschaltung mit Assistenzfahrlicht sowie «Coming home» und «Leaving home»-Funktion</p>														
	<p>IQ.LIGHT – projecteurs Matrix LED</p> <p>4L6: Rétroviseur intérieur de sécurité, jour/nuit automatique</p> <p>8G5: Régulation dynamique des feux de route «Dynamic Light Assist» pour projecteurs Matrix LED</p> <p>8IU: Projecteurs Matrix LED IQ.LIGHT avec feux de jour LED</p> <p>8N6: Fonctionnement intermittent des essuie-glace avec détecteur de pluie pour les essuie-glace avant</p> <p>8Q5: Réglage du site des projecteurs, dynamique, avec feux de virage dynamiques</p> <p>8WF: Éclairage tous temps (y compris feux de braquage)</p> <p>9I5: Commutation des feux de jour avec allumage automatique des projecteurs et fonction «Coming home»/«Leaving home»</p>	○	○	○	○	○	○	○	○	○				1695	1568
	<p>IQ.Light – fari Matrix LED</p> <p>4L6: Specchietto retrovisore interno di sicurezza, con funzione antiabbagliamento automatica</p> <p>8G5: Regolazione dinamica degli abbaglianti «Dynamic Light Assist» per fari Matrix LED</p> <p>8IU: Fari Matrix LED IQ.LIGHT con luci diurne a LED</p> <p>8N6: Tergicristalli con funzionamento a intermittenza e sensore pioggia per tergicristallo del parabrezza</p> <p>8Q5: Regolazione della profondità dei fari, dinamica, con fari direzionali adattivi</p> <p>8WF: Luci all weather (incl. luci di svolta)</p> <p>9I5: Circuito per luci diurne con gestione automatizzata delle luci come le funzioni «Coming home» e «Leaving home»</p>														

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Sicherheit • Sécurité • Sicurezza															CHF	CHF
6l6	Fahrerassistent «Travel Assist» inklusive Spurhalteassistent «Lane Assist» und «Emergency Assist» Assistant de conduite «Travel Assist» y compris assistant de maintien de voie «Lane Assist» et «Emergency Assist» Assistente alla guida «Travel Assist» incluso assistente di mantenimento corsia «Lane Assist» e «Emergency Assist»		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	400	370
Z2Q	Anhängervorrichtung mit Anhängerrangierassistent «Trailer Assist» inkl. Einparkhilfe und Parklenkassistent «Park Assist» KA2: Rückfahrkamera «Rear View» 7X5: Parklenkassistent «Park Assist» und Ultraschall-Einparkhilfe vorne und hinten 1M9: Anhängervorrichtung mechanisch schwenkbar und elektrisch auslösbar mit Anhängerrangierassistent															
	Dispositif d'attelage avec assistant aux manoeuvres avec remorque «Trailer Assist» et assistant aux manoeuvres de stationnement «Park Assist» KA2: Assistant aux manoeuvres de stationnement «Park Assist» et système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière 7X5: Caméra de recul «Rear View» 1M9: Dispositif d'attelage pivotant mécanique et déclenchable électriquement avec assistant aux manoeuvres avec remorque		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1500	1388
	Dispositivo di traino con assistente di manovra per rimorchio «Trailer Assist» e assistente manovre di parcheggio «Park Assist» KA2: Telecamera di retromarcia «Rear View» 7X5: Assistente di parcheggio «Park Assist» e sistema di ausilio al parcheggio nella zona anteriore e posteriore 1M9: Dispositivo di traino orientabile meccanicamente e azionabile elettricamente, con assistente di manovra per rimorchio															

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello

Modellcode • Code modèle • Codice modello

Unverbindliche
Preisempfehlung
Prix recommandé
sans engagement
Prezzo raccomandato
non vincolante

Farben • Couleurs • Verniciatura

	Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
													CHF	CHF
B4B4 Candy Weiss Blanc Candy Bianco Candy	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	0	0
B42T Candy Weiss/Dach Deep Black Perleffekt Blanc Candy/Toit Deep Black Nacré Bianco Candy/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	345	319
J22T Pure Grey/Dach Deep Black Perleffekt Pure Grey/Toit Deep Black Nacré Pure Grey/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	345	319
2T2T Deep Black Perleffekt Deep Black Nacré Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
K9K9 Monosilber Metallic Argent Mono Métallisé Argento Mono Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
X3X3 Indiumgrau Metallic Gris Indium Métallisé Grigio Indio Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
Y5Y5 Medium Blue Metallic Medium Blue Métallisé Medium Blue Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
I9I9 Fortanarot Metallic Rouge Fortana Métallisé Rosso Fortana Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCC49BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Farben • Couleurs • Verniciatura														CHF	CHF
3S2T	Starlight Blue Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Starlight Blue Métallisé/Toit Deep Black Nacré Starlight Blue Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
4M2T	Energetic Orange Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Energetic Orange Métallisé/Toit Deep Black Nacré Energetic Orange Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
5A2T	Copper Bronze Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Copper Bronze Métallisé/Toit Deep Black Nacré Copper Bronze Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1090	1008
K92T	Monosilber Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Argent Mono Métallisé/Toit Deep Black Nacré Argento Mono Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1340	1240
X32T	Indiumgrau Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Gris Indium Métallisé/Toit Deep Black Nacré Grigio Indio Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1340	1240
Y52T	Medium Blue Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Medium Blue Métallisé/Toit Deep Black Nacré Medium Blue Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1340	1240
I92T	Fortanarot Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Rouge Fortana Métallisé/Toit Deep Black Nacré Rosso Fortana Metallizzato/Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1340	1240

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante													
Modellcode • Code modèle • Codice modello		Beach STCC37BE	Beach STCC47BE	Beach eHybrid 4M STCH9BE	Beach Tour STCD37BT	Beach Tour STCD47BT	Beach Tour eHybrid 4M STCDH9BT	Beach Camper STCD37BC	Beach Camper STCD47BC	Beach Camper Hybrid 4M STCD47BC	Ocean STCW37OC	Ocean STCW47OC	Ocean eHybrid 4M STCWH9OC	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.
Farben • Couleurs • Verniciatura														CHF	CHF
9530	Candy Weiss/Starlight Blue Metallic Blanc Candy/Starlight Blue Métallisé Bianco-Candy/Starlight Blue Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3175	2937
9336	Deep Black Perleffekt/Fortanarot Metallic Deep Black Nacré/Rouge Fortana Métallisé Deep Black Perlato/Rosso Fortana Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3175	2937
9216	Monosilber Metallic/Energetic Orange Metallic Argent Mono Métallisé/Energetic Orange Métallisé Argento Mono Metallizzato/Energetic Orange Metallizzato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3175	2937
9015	Candy Weiss/Starlight Blue Metallic/Dach Deep Black Perleffek Blanc Candy/Starlight Blue Mét./Toit Deep Black Nacré Bianco Candy/Starlight Blue Met./Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3240	2997
9214	Monosilber Metallic/Energetic Orange Metallic/Dach Deep Black Perleffekt Argent Mono Mét./Energetic Orange Mét./Toit Deep Black Nacré Argento Mono Met./Energetic Orange Met./Tetto Deep Black Perlato	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3240	2997

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Allgemeine und zusätzliche Hinweise.

Die genannten Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der Importeurin AMAG Import AG und inklusive 8.1% MwSt. In seltenen Ausnahmefällen ist es möglich, dass diese Preisangaben nicht tagesaktuell sind. Änderungen in Modellvarianten, Konstruktion, Ausstattung, technische Daten, Kombinierbarkeit von Optionen, Preis sowie Eingabefehler sind ausdrücklich vorbehalten.

Fahrzeugabbildungen in diesem Dokument können Sonderausstattungen gegen Mehrpreis beinhalten.

Bitte beachten Sie, dass einige Sonder- und Spezialausstattungen bestimmten Kombinationszwängen unterliegen und/oder nicht miteinander kombiniert werden können sowie an bestimmte rechtliche Vorschriften gebunden sind.

Einige Sonder- und Spezialausstattungen können zu einer verlängerten Lieferzeit des Fahrzeugs führen. Bitte sprechen Sie Ihre individuellen Wünsche mit einem Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner ab. Nur Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner kann die notwendigen Kombinationserfordernisse sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben in dem ihm zur Verfügung stehenden Bestellsystem überprüfen.

TDI®, DSG® und 4MOTION® sind eingetragene Marken der Volkswagen AG und anderer Unternehmen der Volkswagen Gruppe in Deutschland sowie in weiteren Ländern.

Die Tatsache, dass eine Marke in diesem Dokument nicht mit ® versehen ist, kann nicht so ausgelegt werden, dass diese Marke keine eingetragene Marke ist und/oder dass diese Marke ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Volkswagen Aktiengesellschaft verwendet werden könnte. Der Produktname AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbandes der Automobilindustrie e. V. (VDA). iPod/iPad/iPhone sind Marken von Apple Inc.

Remarques générales et supplémentaires.

Les prix indiqués sont des prix sans engagement de l'importatrice AMAG Import SA qui incluent la TVA à 8.1%. Dans des cas exceptionnels, il est possible que l'indication des prix ne soit pas actuelle. Les modifications des variantes des modèles, de la construction, des équipements, des données techniques, des possibilités de combinaison des options, des prix et des erreurs de saisie sont expressément réservées.

Les illustrations de ce document représentant des véhicules peuvent montrer des équipements en option disponibles contre supplément.

Veillez noter que certains équipements en option et spéciaux sont soumis à certaines contraintes en matière de combinaison, et/ou ne peuvent pas être combinés et sont soumis à des dispositions légales spécifiques.

Certains équipements en option et spéciaux peuvent entraîner un allongement du délai de livraison du véhicule. Veuillez discuter de vos souhaits particuliers avec un partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires. Seul votre partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires peut vérifier les exigences en matière de combinaison et l'exactitude et l'exhaustivité des informations figurant dans le système de commande à sa disposition.

TDI®, DSG® et 4MOTION® sont des marques déposées de Volkswagen AG et d'autres sociétés du groupe Volkswagen en Allemagne et dans d'autres pays.

Le fait qu'une marque mentionnée dans ce document ne soit pas accompagnée du signe ® ne permet pas d'en déduire que cette marque n'est pas une marque déposée et/ou que cette marque peut être utilisée sans autorisation écrite préalable de la société Volkswagen AG. Le nom de produit AdBlue® est une marque déposée de l'association allemande des constructeurs automobiles (VDA). iPod/iPad/iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc.

Indicazioni generali e aggiuntive.

I prezzi indicati sono prezzi indicativi non vincolanti dell'importatore AMAG Import SA e comprendono l'8.1% di IVA. In casi eccezionali, è possibile che i prezzi indicati non siano quelli attuali. Tutti i dati sono forniti sotto espressa riserva di modificare le varianti di modello, la costruzione, l'equipaggiamento, i dati tecnici, le combinazioni delle opzioni, il prezzo nonché eventuali errori di battitura.

Le immagini delle vetture nel presente documento possono contenere equipaggiamenti speciali acquistabili dietro sovrapprezzo.

Si prega di notare che alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali sono soggetti a determinati vincoli di combinazione e/o non possono essere combinati tra loro e soggetti a determinate disposizioni di legge.

Alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali possono causare tempi di consegna del veicolo più lunghi. Parlate dei vostri desideri specifici con un partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Solo il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali può verificare i requisiti necessari di combinazione, nonché la correttezza e la completezza delle informazioni contenute nel sistema di ordinazione a sua disposizione.

TDI®, DSG® e 4MOTION® sono marchi registrati di Volkswagen AG e di altre imprese del Gruppo Volkswagen in Germania e in altri Paesi.

Il fatto che un marchio in questo documento possa essere sprovvisto del simbolo® non deve dar adito a pensare che tale marchio non sia registrato e/o che detto marchio possa essere utilizzato senza il consenso scritto di Volkswagen AG. Il nome del prodotto AdBlue® è un marchio registrato dell'Associazione tedesca dell'industria automobilistica (Verband der Automobilindustrie e. V. - VDA). iPod/iPad/iPhone sono marchi di Apple Inc.

VW Connect Leistungen.

Zur Nutzung der VW Connect Leistungen benötigen Sie ein Volkswagen ID Benutzerkonto und müssen sich mit Benutzername und Passwort bei VW Connect anmelden. Des Weiteren ist ein separater VW Connect Vertrag bzw. VW Connect Plus Vertrag mit der Volkswagen AG online abzuschließen. Für VW Connect Plus haben Sie nach Übergabe des Fahrzeugs 90 Tage Zeit, um das Fahrzeug unter portal.volkswagen-we.com zu registrieren und die Dienste für die volle Dauer der vereinbarten unentgeltlichen Laufzeit zu nutzen. Die Nutzung der mobilen Online- Dienste von VW Connect wird über eine integrierte Internetverbindung ermöglicht. Die damit verbundenen, innerhalb Europas anfallenden Datenkosten werden im Rahmen der Netzabdeckung mit Ausnahme der „Streaming & Internet“- Dienste von der Volkswagen AG getragen. Für die Nutzung der „Streaming & Internet“-Dienste sowie des WLAN-Hotspots können kostenpflichtige Datenpakete über den externen Mobilfunkpartner „Cubic Telecom“ bezogen und im Bereich der Netzabdeckung innerhalb zahlreicher europäischer Länder genutzt werden. Informationen zu Preisen und unterstützten Ländern finden Sie unter vw.cubictelecom.com. Alternativ ist die Nutzung von Webradio, Hybrid-Radio und Medien-Streaming über ein mobiles Endgerät (z. B. Smartphone) mit der Fähigkeit, als mobiler WLAN-Hotspot zu agieren, möglich. In diesem Fall sind die entsprechenden Dienste nur mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider und nur innerhalb der Abdeckung des jeweiligen Mobilfunknetzes verfügbar.

Durch den Empfang von Datenpaketen aus dem Internet können, abhängig von Ihrem jeweiligen Mobilfunktarif und insbesondere beim Betrieb im Ausland, zusätzliche Kosten (z. B. Roaming-Gebühren) entstehen. Zur Nutzung der kostenfreien VW Connect App wird ein Smartphone mit geeignetem iOS- oder Android-Betriebssystem und eine SIM-Karte mit Datenoption mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider benötigt.

Die Verfügbarkeit der in den Paketen beschriebenen einzelnen Dienste von VW Connect und VW Connect Plus kann länderabhängig unterschiedlich ausfallen. Die Dienste stehen für die jeweils vereinbarte Vertragslaufzeit zur Verfügung und können während der Vertragslaufzeit inhaltlichen Änderungen unterliegen bzw. eingestellt werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter portal.volkswagen-we.com und bei Ihrem Volkswagen oder Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner. Informationen zu Mobilfunk-Tarifbedingungen erhalten Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

Services VW Connect.

Pour utiliser les services VW Connect, vous avez besoin d'un compte utilisateur Volkswagen ID et devez vous connecter à VW Connect avec votre identifiant et votre mot de passe. Il est en outre nécessaire de conclure en ligne un contrat VW Connect ou VW Connect Plus séparé avec Volkswagen AG. Pour VW Connect Plus, vous disposez de 90 jours à compter de la remise du véhicule pour l'enregistrer sur portal.volkswagen-we.com et utiliser gratuitement les services pendant toute la durée convenue. L'utilisation des services mobiles en ligne de VW Connect est rendue possible grâce à une connexion internet intégrée. Les coûts de transmission de données en Europe sont supportés par Volkswagen AG dans le cadre de la couverture du réseau, à l'exception des services «Streaming et Internet». Pour utiliser les services «Streaming et Internet» et les points d'accès Wi-Fi, il est possible d'acheter par l'intermédiaire du partenaire de téléphonie mobile «Cubic Telecom» des paquets de données payants qui peuvent être employés dans la zone de couverture du réseau dans de nombreux pays européens. Vous trouverez des informations concernant les prix et la liste des pays pris en charge sur vw.cubictelecom.com. Sinon, il est possible d'utiliser les radios Web et hybrides ainsi que le streaming sur un terminal mobile (p. ex. un smartphone) avec fonction de point d'accès Wi-Fi mobile. Dans ce cas, les services en question sont uniquement disponibles avec un contrat de téléphonie mobile existant ou conclu séparément entre vous et votre fournisseur de téléphonie mobile et uniquement dans la couverture du réseau mobile fourni.

Selon votre tarif de téléphonie mobile et notamment lors de l'utilisation à l'étranger, l'envoi et la réception de paquets de données provenant d'Internet peut engendrer des frais supplémentaires (p. ex. frais d'itinérance). Un smartphone équipé d'un système d'exploitation iOS ou Android, une carte SIM avec option données et un contrat de téléphonie mobile existant ou à conclure séparément avec votre fournisseur de téléphonie mobile sont nécessaires pour l'utilisation de l'application gratuite VW Connect.

La disponibilité des services de VW Connect et VW Connect Plus mentionnés dans les packs peut varier selon le pays. Les services sont disponibles pendant la durée contractuelle convenue et peuvent être soumis à des modifications de contenu ou configurés pendant la durée concernée. Pour plus d'informations, consultez le site portal.volkswagen-we.com ou votre partenaire Volkswagen ou Volkswagen Véhicules Utilitaires. Les informations relatives aux conditions tarifaires de téléphonie mobile sont disponibles chez votre fournisseur de téléphonie mobile.

Servizi VW Connect.

Per utilizzare i servizi VW Connect dovete avere un account Volkswagen ID e inserire nome utente e password per accedere a VW Connect. Occorre inoltre stipulare con Volkswagen AG un apposito contratto online VW Connect o VW Connect Plus. Con VW Connect Plus dovete registrare la vettura alla pagina www.portal.volkswagen-we.com entro 90 giorni dalla consegna del veicolo per poter utilizzare gratuitamente i servizi per l'intero periodo concordato. I servizi online mobili di VW Connect possono essere utilizzati tramite una connessione internet integrata. I costi dei dati correlati all'utilizzo in Europa nell'ambito della copertura di rete sono assunti da Volkswagen AG, fatta eccezione per i servizi «streaming e internet». Per l'utilizzo dei servizi «streaming e internet» e dell'hotspot wi-fi è possibile acquistare a pagamento pacchetti dati dal partner esterno di telefonia mobile «Cubic Telecom», da utilizzare entro l'area di copertura della rete in numerosi Paesi dell'UE. Per informazioni sui prezzi e sui Paesi inclusi consultare il link: vw.cubictelecom.com. In alternativa, i servizi di web radio, hybrid radio e streaming media possono essere utilizzati attraverso un dispositivo mobile (ad esempio uno smartphone) con funzione di hotspot wi-fi. In tal caso i relativi servizi sono disponibili solo con un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipulare a parte tra voi e il vostro provider di telefonia mobile, solo entro la copertura di rete mobile corrispondente.

A seconda della tariffa di telefonia mobile e in particolare all'estero, la ricezione di pacchetti dati da internet può generare costi aggiuntivi (ad esempio tariffe di roaming). Per utilizzare l'app gratuita VW Connect è necessario disporre di uno smartphone con sistema operativo iOS o Android compatibile e di una scheda SIM con opzione dati sulla base di un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipularsi separatamente tra voi e il vostro operatore di telefonia mobile.

La disponibilità dei singoli servizi descritti nei pacchetti di VW Connect e VW Connect Plus può variare a seconda del Paese. I servizi sono disponibili per l'intero periodo di validità del contratto concordato, durante il quale possono essere previste o apportate eventuali modifiche di contenuto. Per maggiori informazioni si prega di consultare l'indirizzo portal.volkswagen-we.com o di rivolgersi al proprio partner Volkswagen o partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Per ottenere informazioni relative alle vostre tariffe di telefonia mobile vi preghiamo di contattare il vostro operatore.

Gewichte · Poids · Pesì

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Zul. Gesamtgewicht kg Poids total adm. kg Peso totale amm. kg	Leergewicht kg minimum ¹⁾ Poids à vide kg minimal ¹⁾ Peso a vuoto kg minimo ¹⁾	Nutzlast kg max. Charge utile kg max. Carico utile kg max.	Zul. Achslast v/h kg Charge sur essieu adm. av/ar kg Carico ammissibile sull'asse an/po kg	Anhängelast ²⁾ Poids remorquable ²⁾ Peso rimorchiabile ²⁾	Gesamtzuggewicht ³⁾ Poids de l'ensemble ³⁾ Peso convoglio ³⁾	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------	---	---	--	---	--	---	---

California Beach

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	2850	2215	710	1510/1450	2000	4850	STCC37BE
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	2850	2249	676	1510/1450	2000	4850	STCC47BE
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	2980	2477	578	1563/1580	1570	4550	STCCH9BE

California Beach Tour

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	2850	2285	640	1510/1450	2000	4850	STCD37BT
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	2850	2319	606	1510/1450	2000	4850	STCD47BT
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	2980	2549	506	1563/1580	1570	4550	STCDH9BT

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	50
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	80

¹⁾Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90% Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar.

Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur.

Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide.

La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule.

Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%.

Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

²⁾Anhängelast gebremst bei 12% Steigung

Maximale Anhängelast, resp. Zuggesamtgewicht nur in Zusammenhang mit den erforderlichen Anhängervorrichtungen oder Vorbereitungen.

Poids remorquable freiné, pente 12%

Charge remorquable maximale ou poids total tracté uniquement en fonction des dispositifs de remorquage et des préparations nécessaires.

Peso rimorchiabile frenato con salita die 12%

Carico trainato massimo, risp. carico complessivo solo in relazione ai dispositivi di traino o alle predisposizioni necessarie.

³⁾Zulässiges Gesamtgewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

Gewichte · Poids · Pesì

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Zul. Gesamtgewicht kg Poids total adm. kg Peso totale amm. kg	Leergewicht kg minimum ¹⁾ Poids à vide kg minimal ¹⁾ Peso a vuoto kg minimo ¹⁾	Nutzlast kg max. Charge utile kg max. Carico utile kg max.	Zul. Achslast v/h kg Charge sur essieu adm. av/ar kg Carico ammissibile sull'asse an/po kg	Anhängelast ²⁾ Poids remorquable ²⁾ Peso rimorchiabile ²⁾	Gesamtzuggewicht ³⁾ Poids de l'ensemble ³⁾ Peso convoglio ³⁾	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------	---	---	--	---	--	---	---

California Beach Camper

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	2850	2314	611	1510/1450	2000	4850	STCD37BC
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	2850	2348	577	1510/1450	2000	4850	STCD47BC
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	2980	2578	477	1563/1580	1570	4550	STCDH9BC

California Ocean

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	2850	2381	544	1510/1450	2000	4850	STCW37OC
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	2850	2415	510	1510/1450	2000	4850	STCW47OC
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	2980	2650	405	1563/1580	1570	4550	STCWH9OC

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	50
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	80

¹⁾Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90% Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar.

Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur.

Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide.

La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule.

Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%.

Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

²⁾Anhängelast gebremst bei 12% Steigung

Maximale Anhängelast, resp. Zuggesamtgewicht nur in Zusammenhang mit den erforderlichen Anhängervorrichtungen oder Vorbereitungen.

Poids remorquable freiné, pente 12%

Charge remorquable maximale ou poids total tracté uniquement en fonction des dispositifs de remorquage et des préparations nécessaires.

Peso rimorchiabile frenato con salita die 12%

Carico trainato massimo, risp. carico complessivo solo in relazione ai dispositivi di traino o alle predisposizioni necessarie.

³⁾Zulässiges Gesamtgewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

Treibstoff-Normverbrauch · Consumption normalisée · Consumo normalizzato

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marce Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert ¹⁾ Consommation mixte ¹⁾ Consumo combinato ¹⁾	Benzinäquivalente ¹⁾ Équivalent essence ¹⁾ Equivalenti benzina ¹⁾	CO ₂ -Emission g/km ¹⁾ Émissions de CO ₂ en g/km ¹⁾ Emissione die CO ₂ g/km ¹⁾	CO ₂ -Emission aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung g/km ¹⁾ Émissions de CO ₂ issues de la production de carburant et/ou d'électricité en g/km ¹⁾ Emissione die CO ₂ dalla produzione di carburante e/o elettricità g/km ¹⁾	Energieeffizienz- Kategorie ¹⁾ Catégorie de rendement énergétique ¹⁾ Categorie d'efficienza energetica ¹⁾	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------	---	---	--	--	--	---	---

California Beach

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	Euro 6eb	8.8 – 9.2	8.8 – 9.2	201 – 209	41 – 42	G – G	STCC37BE
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	Euro 6eb	6.5 – 6.9	7.2 – 7.6	171 – 180	28 – 30	F – G	STCC47BE
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	Euro 6eb	0.8 – 0.9	6.1 – 6.4	174 – 181	28 – 30	E – E	STCCH9BE

California Beach Tour

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	Euro 6eb	8.9 – 9.3	8.9 – 9.3	203 – 212	41 – 43	G – G	STCD37BT
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	Euro 6eb	6.6 – 6.9	7.3 – 7.6	173 – 182	29 – 30	G – G	STCD47BT
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	Euro 6eb	0.9 – 1.0	6.2 – 6.6	176 – 184	29 – 30	E – E	STCDH9BT

¹⁾ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren «Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure» (WLTP) ermittelt. WLTP ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen und die nach WLTP ermittelten Angaben ermöglichen den Vergleich von Fahrzeugen. Allfällige Reichweitenangaben wurden ebenfalls nach WLTP ermittelt. In der Praxis können Verbrauchs- und Emissionswerte sowie Reichweiten je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem, sofern vorhanden, die Verwendung von energiesparenden Fahrzeugeinstellungen (bspw. Eco-Modus o.ä.) zur Schonung der Ressourcen.

Bei Fahrzeugen mit Elektroantrieb sind die elektrische Maximalleistung und die Beschleunigung, welche mit der angegebenen elektrischen Maximalleistung ermittelt werden (für Modelle mit Allradantrieb: Maximalleistung ermittelt gemäss UN-GTR.21), bei möglichst hohem Ladezustand und optimalem Betriebstemperaturbereich der Hochvoltbatterie verfügbar. Die in der individuellen Fahrsituation zur Verfügung stehende Leistung und Reichweite ist abhängig von variablen Faktoren wie z.B. Aussentemperatur, Temperatur-, Lade- und Konditionierungszustand oder physikalische Alterung der Hochvoltbatterie.

Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO₂ ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO₂-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 111 g/km (WLTP). CO₂-Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 93.6 g/km (WLTP). Die Angaben für ein Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach der individuellen Einzelfahrzeuggenehmigung abweichen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuem Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2023. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure « Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure » (WLTP) prescrits par la loi. WLTP est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ et les indications déterminées selon WLTP permettent de comparer les véhicules. Les éventuelles indications d'autonomie mentionnées ont également été déterminées selon la norme WLTP. Dans la pratique, les valeurs de consommation et d'émission ainsi que l'autonomie peuvent varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge utile, de la topographie et de la saison. Nous recommandons en outre, si vous en disposez, d'utiliser des réglages de véhicule permettant d'économiser l'énergie (p. ex. mode Eco ou autre) afin de préserver les ressources.

Pour les véhicules à propulsion électrique, la puissance maximale et l'accélération, qui sont déterminées par la puissance maximale indiquée (pour les modèles à traction intégrale, la puissance maximale est déterminée par la norme UN-GTR.21), sont disponibles avec le niveau de charge le plus élevé possible et pour une fourchette optimale de températures de fonctionnement de la batterie haute tension. La puissance et l'autonomie disponible selon la situation de conduite de chacun dépendent de facteurs variables tels que la température extérieure ou la température, les états de charge et de conditionnement ou le vieillissement physique de la batterie haute tension.

Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 111 g/km (WLTP). Valeur cible des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 93.6 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule peuvent différer des données d'immatriculation conformément à l'homologation de véhicule individuel.

Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE et valable dès le 1^{er} janvier 2023. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione „Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure“ (WLTP) prescritte dalla legge. WLTP è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂ e le indicazioni determinati in base alla WLTP consentono di confrontare i veicoli. Anche i valori di autonomia indicati sono stati determinati in base alla WLTP. In pratica, i valori di consumo di carburante e di emissioni e l'autonomia possono variare in modo significativo a seconda dello stile di guida, delle condizioni atmosferiche e di traffico, del carico utile, della topografia e del periodo dell'anno. Si consiglia inoltre di utilizzare, se disponibili, le impostazioni di risparmio energetico del veicolo (ad es. modalità Eco o simili) per risparmiare risorse.

Per i veicoli a trazione elettrica la potenza elettrica massima e l'accelerazione, determinate con la potenza elettrica massima specificata (per i modelli con trazione integrale: potenza massima determinata secondo UN-GTR.21), sono disponibili con stato di carica massimo possibile e intervallo della temperatura di esercizio ottimale della batteria ad alta tensione. La potenza e l'autonomia disponibile nella specifica situazione di guida dipendono da fattori variabili, quali la temperatura esterna, la temperatura, lo stato di carica e di condizionamento o l'invecchiamento fisico della batteria ad alta tensione.

Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO₂ è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre.

Valore medio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 111 g/km (WLTP). Valore obiettivo di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 93.6 g/km (WLTP). I dati di un veicolo possono discostarsi dai dati rilevanti ai fini dell'immatricolazione in base all'autorizzazione specifica per il singolo veicolo.

Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEEe, valido a decorrere dall'1.1.2023. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

Treibstoff-Normverbrauch · Consumption normalisée · Consumo normalizzato

Motor Moteur Motore	Getriebe Gänge Antrieb Boîte de vitesses Rapports Roues motrices Cambio Marcie Trazione	kW/PS kW/ch kW/CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert ¹⁾ Consommation mixte ¹⁾ Consumo combinato ¹⁾	Benzinäquivalente ¹⁾ Équivalent essence ¹⁾ Equivalenti benzina ¹⁾	CO ₂ -Emission g/km ¹⁾ Émissions de CO ₂ en g/km ¹⁾ Emissione die CO ₂ g/km ¹⁾	CO ₂ -Emission aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung g/km ¹⁾ Émissions de CO ₂ issues de la production de carburant et/ou d'électricité en g/km ¹⁾ Emissione die CO ₂ dalla produzione di carburante e/o elettricità g/km ¹⁾	Energieeffizienz- Kategorie ¹⁾ Catégorie de rendement énergétique ¹⁾ Categorie d'efficienza energetica ¹⁾	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	--	-------------------------	---	---	--	--	--	---	---

California Beach Camper

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	Euro 6eb	9.0 – 9.3	9.0 – 9.3	204 – 212	41 – 43	G – G	STCD37BC
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	Euro 6eb	6.6 – 6.9	7.3 – 7.6	174 – 182	29 – 30	G – G	STCD47BC
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	Euro 6eb	0.9 – 1.0	6.3 – 6.6	178 – 184	29 – 30	E – E	STCDH9BC

California Ocean

2.0-I-TSI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	150/204	Euro 6eb	9.1 – 9.4	9.1 – 9.4	207 – 214	42 – 43	G – G	STCW370C
2.0-I-TDI	DSG 7 Front · Avant · Anteriore	110/150	Euro 6eb	6.8 – 7.0	7.5 – 7.7	177 – 183	30 – 31	G – G	STCW470C
1.5-I-TSI eHybrid	DSG 6 4MOTION	130/177	Euro 6eb	0.9 – 1.0	6.4 – 6.7	180 – 186	30 – 31	E – E	STCWH90C

¹⁾ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren «Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure» (WLTP) ermittelt. WLTP ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen und die nach WLTP ermittelten Angaben ermöglichen den Vergleich von Fahrzeugen. Allfällige Reichweitenangaben wurden ebenfalls nach WLTP ermittelt. In der Praxis können Verbrauchs- und Emissionswerte sowie Reichweiten je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem, sofern vorhanden, die Verwendung von energiesparenden Fahrzeugeinstellungen (bspw. Eco-Modus o.ä.) zur Schonung der Ressourcen.

Bei Fahrzeugen mit Elektroantrieb sind die elektrische Maximalleistung und die Beschleunigung, welche mit der angegebenen elektrischen Maximalleistung ermittelt werden (für Modelle mit Allradantrieb: Maximalleistung ermittelt gemäss UN-GTR.21), bei möglichst hohem Ladezustand und optimalem Betriebstemperaturbereich der Hochvoltbatterie verfügbar. Die in der individuellen Fahrsituation zur Verfügung stehende Leistung und Reichweite ist abhängig von variablen Faktoren wie z.B. Aussentemperatur, Temperatur-, Lade- und Konditionierungszustand oder physikalische Alterung der Hochvoltbatterie.

Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO₂ ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO₂-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 111 g/km (WLTP). CO₂-Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 93.6 g/km (WLTP). Die Angaben für ein Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach der individuellen Einzelfahrzeuggenehmigung abweichen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuem Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2023. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure « Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure » (WLTP) prescrits par la loi. WLTP est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ et les indications déterminées selon WLTP permettent de comparer les véhicules. Les éventuelles indications d'autonomie mentionnées ont également été déterminées selon la norme WLTP. Dans la pratique, les valeurs de consommation et d'émission ainsi que l'autonomie peuvent varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge utile, de la topographie et de la saison. Nous recommandons en outre, si vous en disposez, d'utiliser des réglages de véhicule permettant d'économiser l'énergie (p. ex. mode Eco ou autre) afin de préserver les ressources.

Pour les véhicules à propulsion électrique, la puissance maximale et l'accélération, qui sont déterminées par la puissance maximale indiquée (pour les modèles à traction intégrale, la puissance maximale est déterminée par la norme UN-GTR.21), sont disponibles avec le niveau de charge le plus élevé possible et pour une fourchette optimale de températures de fonctionnement de la batterie haute tension. La puissance et l'autonomie disponible selon la situation de conduite de chacun dépendent de facteurs variables tels que la température extérieure ou la température, les états de charge et de conditionnement ou le vieillissement physique de la batterie haute tension.

Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 111 g/km (WLTP). Valeur cible des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 93.6 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule peuvent différer des données d'immatriculation conformément à l'homologation de véhicule individuel.

Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE et valable dès le 1^{er} janvier 2023. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

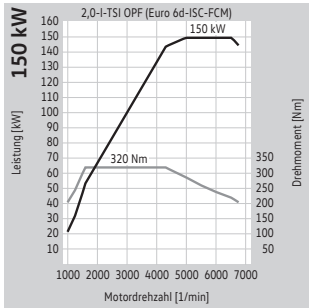
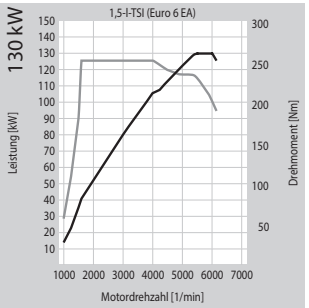
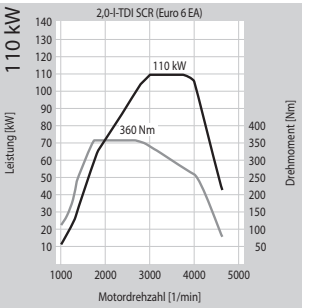
I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione „Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure“ (WLTP) prescritte dalla legge. WLTP è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂ e le indicazioni determinati in base alla WLTP consentono di confrontare i veicoli. Anche i valori di autonomia indicati sono stati determinati in base alla WLTP. In pratica, i valori di consumo di carburante e di emissioni e l'autonomia possono variare in modo significativo a seconda dello stile di guida, delle condizioni atmosferiche e di traffico, del carico utile, della topografia e del periodo dell'anno. Si consiglia inoltre di utilizzare, se disponibili, le impostazioni di risparmio energetico del veicolo (ad es. modalità Eco o simili) per risparmiare risorse.

Per i veicoli a trazione elettrica la potenza elettrica massima e l'accelerazione, determinate con la potenza elettrica massima specificata (per i modelli con trazione integrale: potenza massima determinata secondo UN-GTR.21), sono disponibili con stato di carica massimo possibile e intervallo della temperatura di esercizio ottimale della batteria ad alta tensione. La potenza e l'autonomia disponibile nella specifica situazione di guida dipendono da fattori variabili, quali la temperatura esterna, la temperatura, lo stato di carica e di condizionamento o l'invecchiamento fisico della batteria ad alta tensione.

Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO₂ è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 111 g/km (WLTP). Valore obiettivo di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 93.6 g/km (WLTP). I dati di un veicolo possono discostarsi dai dati rilevanti ai fini dell'immatricolazione in base all'autorizzazione specifica per il singolo veicolo.

Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEEe, valido a decorrere dall'1.1.2023. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

Motor • Moteur • Motore

Motoren • Moteurs • Motori	2.0-I-TSI (150 kW/204 PS) 2.0-I-TSI (150 kW/204 ch) 2.0-I-TSI (150 kW/204 CV)	2.0-I-TSI (130 kW/177 PS) 2.0-I-TSI (130 kW/177 ch) 2.0-I-TSI (130 kW/177 CV)	2.0-I-TSI (110 kW/150 PS) 2.0-I-TSI (110 kW/150 ch) 2.0-I-TSI (110 kW/150 CV)
			
Gemischaufbereitung/Einspritzverfahren Alimentation/injection Alimentazione/iniezione	Direkteinspritzung/Turbolader Injection directe/Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta/turbocompressore	Direkteinspritzung/Turbolader Injection directe/Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta/turbocompressore	Direkteinspritzung/Turbolader Injection directe/Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta/turbocompressore
Zylinder • cylindres • cilindri	4	4	4
Hubraum cm ³ • Cylindrée cm ³ • Cilindrata cm ³	1984		
Leistung, kW bei Drehzahl, min ⁻¹ Puissance, kW pour un régime de tr/min ⁻¹ Potenza, kW a giri/min ⁻¹	150 / 5000 – 6000	130 / 5000 – 6000	110 / 3000 – 4000
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min ⁻¹ Couple max., Nm/régime tr/min ⁻¹ Coppia max., Nm/giri/min ⁻¹	320 / 1600 – 4300	250 / 1600 – 4000	360 / 1500 – 2800
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6eb	Euro 6eb	Euro 6eb
Getriebevarianten Boîte de vitesses Cambio	7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG Boîte DSG 7 vitesses Cambio DSG a 7 marce	6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG Boîte DSG 6 vitesses Cambio DSG a 6 marce	7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG Boîte DSG 7 vitesses Cambio DSG a 7 marce
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	bleifrei/sans plomb/senza piombo	bleifrei/sans plomb/senza piombo	Diesel/diesel/diesel

Garantie – VanCare



Unser Rundumservice für laufenden Erfolg.

Wer mobil bleiben will, kann sich keinen Stillstand leisten. Das umfassende Dienstleistungspaket VanCare wird diesem Anspruch vollauf gerecht. Denn die Synthese aus erstklassigen Fahrzeugen und zuverlässigem Service heisst individuelle Mobilität – und die wollen wir Ihnen gewährleisten. Zusammen mit unseren Servicepartnern in der ganzen Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein und der AMAG Leasing AG kümmern wir uns um Reparatur, Wartung und Leasingangebote bis hin zu gewünschten Gebrauchtwagensicherheiten und Anschlussgarantien. Informieren Sie sich bei Ihrem Partner für Volkswagen Nutzfahrzeuge über die gewünschten VanCare Dienstleistungen.

Bei jedem Neuwagen von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit dabei.

- **Neuwagen-Garantie:** 2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung
- **Anschlussgarantie:** 3 Jahre bis max. 200'000 km
- **HV-Batterie:** 8 Jahre oder 160'000 km (mindestens 70% der Netto-Kapazität)
- **Garantie gegen Karosserie-Durchrostung:** 12 Jahre
- **Garantie gegen Lackmangel:** 3 Jahre
- **Kostenlose Mobilitätsversicherung:** ein Autoleben lang
- **Niedrige Servicekosten:** LongLife-Betrieb nach Service-Intervall-Anzeige

Totalmobil – Die kostenlose Mobiliarversicherung

Die Totalmobil Hilfeleistung erhalten Sie 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr.

Die kostenlose Totalmobil Mobilitätsversicherung gilt für Neufahrzeuge und erneuert sich von Service zu Service, wenn die Serviceintervalle gemäss Hersteller/Importeur eingehalten werden und die Servicearbeiten beim offiziellen Servicepartner Ihres Fahrzeuges in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein ausgeführt werden.

Volkswagen Nutzfahrzeuge Versicherung

Sorgenfrei Auto fahren. Ob Haftpflicht, Teilkasko, Kollisionskasko, Parkschaden oder Unfallversicherung für Insassen – die Volkswagen Versicherung ist die Antwort, damit Sie bei Ihrer Mobilität auf Nummer sicher gehen.

Service / ServicePLUS – Wartung, Verschleiss und Flüssigkeit

Ist ein Service fällig oder muss etwas ersetzt werden? Wir übernehmen alle Arbeiten im Rahmen von Wartung und Verschleiss gemäss Herstellervorschriften.

LeasingPLUS

LeasingPLUS sind Dienstleistungspakete, mit denen Sie Fixkosten, die im Laufe des Leasings ohnehin anfallen, direkt in Ihre Rate miteinschliessen können. Unsere Dienstleistungspakete reichen von Servicekosten über Reifenersätze, deren Einlagerung und Wechsel bis hin zur Ersatzmobilität oder Versicherungsleistungen. Damit sparen Sie nicht nur Zeit und Geld, Sie profitieren auch von einer attraktiven Reduktion des Leasingzinssatzes.

ReifenGarantie

Beim Kauf Ihrer neuen Reifen beim Volkswagen Nutzfahrzeuge Servicepartner gibt es die Reifengarantie – kostenlos dazu. Sie gilt für alle definierten Reifen von ausgewählten Reifenherstellern, 24 Monate lang ab Kaufdatum.

Garantie – VanCare



Notre offre de services complète pour un succès constant.

Si vous voulez rester mobile, vous ne pouvez pas vous en remettre à l'inaction. Le pack de services complet VanCare répond pleinement à cette exigence. En effet, la synthèse de véhicules de première qualité et d'un service fiable a pour nom «mobilité individuelle», et nous tenons à vous la garantir. En collaboration avec nos partenaires de service dans la Suisse entière et dans la principauté de Liechtenstein et AMAG Leasing SA, nous nous occupons de la réparation, de l'entretien et des formules de leasing, sans oublier les garanties désirées pour les véhicules d'occasion et les prolongations de garantie.

Informez-vous auprès de votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires sur les services VanCare dont vous avez besoin.

À vos côtés pour tout véhicule neuf de Volkswagen Véhicules Utilitaires.

- **Garantie pour les véhicules neufs:** 2 ans, kilométrage illimité
- **Prolongation de garantie:** 3 ans, jusqu'à 200'000 km max.
- **Batterie HT:** 8 ans ou 160'000 km (au moins 70% de la capacité nette)
- **Garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion:** 12 ans
- **Garantie contre tout défaut de peinture:** 3 ans
- **Assurance mobilité gratuite:** durant toute la vie de la voiture
- **Frais de service réduits:** fonctionnement LongLife selon les intervalles d'entretien affichés

Totalmobil: l'assurance mobilité gratuite

L'assistance Totalmobil est à votre service 24 heures sur 24 et 365 jours par an.

L'assurance mobilité gratuite Totalmobil est valable pour les véhicules neufs et se renouvelle Service après service, si les intervalles d'entretien prescrits par le constructeur/l'importateur sont respectés et effectuer les travaux d'entretien chez le partenaire de service officiel de votre véhicule en Suisse ou vers la Principauté de Liechtenstein.

Assurance Volkswagen Véhicules Utilitaires

Rouler en toute sérénité. Assurance responsabilité civile, assurance casco partielle, casco collision, dommages aux voitures parkées ou assurance accidents pour les occupants: l'assurance Volkswagen est la réponse à la prévention des risques de votre mobilité.

Service / ServicePLUS: entretien, usure et liquide

Est-il temps d'effectuer le prochain service ou bien faut-il changer une pièce? Nous prenons en charge tous les travaux de maintenance et d'usure conformément aux consignes du constructeur.

LeasingPLUS

Les LeasingPLUS sont des packs de services qui vous permettent d'inclure directement dans vos mensualités les coûts fixes que vous aurez nécessairement à assumer pendant la durée du leasing. Nos packs de services vont des coûts de service à la mobilité de remplacement ou aux prestations d'assurance, en passant par les remplacements des pneus, entreposage et changement compris. Vous ferez ainsi des économies de temps et d'argent, tout en bénéficiant en plus d'un taux de leasing encore plus attractif.

GarantiePneu

Lorsque vous achetez vos pneus neufs chez le partenaire de service Volkswagen Véhicules Utilitaires, vous bénéficiez gratuitement d'une garantie sur les pneus. Elle s'applique à tous les pneus définis auprès de fabricants de pneus sélectionnés pendant 24 mois à compter de la date d'achat.

Garanzia – VanCare



Il nostro servizio completo per chi non conosce sosta.

Chi vuole restare mobile non può permettersi di fermarsi. Il pacchetto di servizi completo VanCare soddisfa appieno questa esigenza. Perché la sintesi tra veicoli di prima classe e servizio affidabile è una mobilità individuale, ed è proprio questo che vogliamo garantirvi.

Insieme ai nostri partner di servizio presenti in tutta la Svizzera o nel Principato del Liechtenstein e ad AMAG Leasing SA ci occupiamo di assicurarvi riparazione, manutenzione e offerte di leasing, arrivando a proporvi anche garanzie sui veicoli usati ed estensioni della garanzia.

Informatevi presso il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali sui servizi VanCare desiderati.

Compreso in ogni veicolo nuovo di Volkswagen Veicoli Commerciali.

- **Garanzia veicoli nuovi:** 2 anni senza limitazioni di chilometraggio
- **Estensione della garanzia:** 3 anni fino a max. 200'000 km
- **Batteria ad alto voltaggio:** 8 anni o 160'000 km (almeno 70% della capacità netta)
- **Garanzia contro la corrosione passante della carrozzeria:** 12 anni
- **Garanzia contro i difetti di verniciatura:** 3 anni
- **Assicurazione di mobilità gratuita:** per tutta la vita utile dell'auto
- **Costi di servizio contenuti:** servizio LongLife in base all'indicazione degli intervalli di servizio

Totalmobil – L'assicurazione di mobilità gratuita

L'assistenza Totalmobil è attiva 24 ore su 24, 365 giorni all'anno.

L'assicurazione di mobilità gratuita Totalmobil è valida per i veicoli nuovi ed è rinnovabile servizio dopo servizio, se sono rispettati gli intervalli di manutenzione prescritti dal costruttore/importatore ed effettuare i lavori di manutenzione presso il partner di servizio ufficiale del vostro veicolo in Svizzera oppure verso il Principato del Liechtenstein.

Assicurazione Volkswagen Veicoli Commerciali

Guidare la propria auto senza preoccupazioni. Responsabilità civile, casco parziale, casco totale, danni da parcheggio o assicurazione contro gli infortuni per i passeggeri: l'assicurazione Volkswagen è la risposta per andare sul sicuro quando si tratta della vostra mobilità.

Servizio / ServizioPLUS – Manutenzione, usura e liquidi

È il momento di effettuare il servizio oppure si deve sostituire qualcosa? Ci occupiamo noi di tutti gli interventi nell'ambito della manutenzione e dell'usura in base alle prescrizioni del produttore.

LeasingPLUS

I pacchetti di servizi LeasingPLUS vi permettono di integrare direttamente nella rata i costi fissi previsti in ogni caso dal leasing. I nostri pacchetti di servizi spaziano dai costi di servizio al cambio degli pneumatici, compresi lo stoccaggio e la sostituzione, fino alla mobilità sostitutiva o alle prestazioni assicurative. In questo modo non solo risparmiate tempo e denaro, ma approfittate anche di un'interessante riduzione del tasso d'interesse del leasing.

GaranziaPneumatici

All'acquisto dei vostri pneumatici nuovi presso un partner di servizio Volkswagen Veicoli Commerciali ricevete gratuitamente la GaranziaPneumatici. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto e copre tutti gli pneumatici specificati dai produttori selezionati.

California

© AMAG Import AG

29.05.2026

www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Konstruktion, Daten, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Preise für Zubehör sind nur gültig, wenn die Bestellung mit dem Fahrzeug erfolgt.

Lieferungsmöglichkeiten jederzeit vorbehalten.

Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig ab 29.05.2026 für Modelljahrgang 2026 bis auf Widerruf.

Le fabricant se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction, les données techniques, l'équipement et les prix.

Les prix pour les accessoires sont valables seulement, si la commande est passée en même temps que celle de la voiture.

Possibilités de livraison réservées.

Cette liste de prix annule tous les précédents et est valable à partir du 29.05.2026 pour les modèles de l'année 2026 jusqu'à nouvel ordre.

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza previsto costruzione, dati, equipaggiamento e prezzi.

I prezzi per gli accessori sono validi solo se la loro ordinazione è fatta contemporaneamente con quella della vettura.

Salvo impossibilità di fornitura.

Questo listino annulla tutti i precedenti, ed è valevole dal 29.05.2026 per il modello 2026 fino a nuovo ordine.